

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Bl., monatlich 4,80 Bl. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Bl. Bei Postbezug vierteljährlich 16,08 Bl., monatlich 5,36 Bl. Unter Streifenband in Polen monatlich 8 Bl., Danzig 8 Bl., Deutschland 2,50 R.-M. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die 30 mm breite Kolonnenzeile 30 Groschen, die 90 mm breite Neillamezeile 250 Groschen, Danzig 20 bzw. 150 Dg. Bl. Deutschland 20 bzw. 150 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Platzvorrück und schwierigem Satz 50%, Aufschlag. — Abstellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postkonten: Posen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 174.

Bromberg, Mittwoch den 1. August 1928.

52. Jahrg.

Rote Rätsel.

Von Axel Schmidt.

Es ist nicht leicht, sich in den Wirtschaftsbereichen der Sowjetrepublik zurechtzufinden. Er herrscht dort ein optimistischer Optimismus vor. Die diesjährige Ernte wurde als über mittel erklärt; trotzdem kaufte Moskau bald darauf große Mengen von Getreide in Amerika an. Doch damit ist dieser Widerspruch noch nicht zu Ende. Denn 1927 wurden von den Staatsbehörden 702,8 Mill. Pud Getreide angekauft, von denen 160 Mill. Pud exportiert wurden. In diesem Jahr wurden nur 4 Mill. Pud Getreide weniger vom Staat erworben, aber nur 27 Mill. Pud exportiert. Somit verblieben in diesem Jahr 130 Mill. Pud mehr im Lande; trotzdem herrscht überall großer Mangel an Getreide, und das Brot ist von schlechterer Qualität, als im vorigen Jahr. Sogar die Brotkarte ist in einigen Städten schon eingeführt, und die Schlangen vor den Bäckereien sind wieder eine tägliche Erscheinung. Wie ist dieses Rätsel zu erklären?

Lange Zeit veruchte die Sowjetregierung diese Tatsache auf spekulative Käufe der Kontrerevolution zurückzuführen. Oder die Blätter behaupteten, daß die Russen begannen hätten, mehr als früher zu essen. Nur dadurch seien die Vorräte der Sowjetregierung aufgezehrt worden. Der „Sudof“ vom 14. Juli schrieb kurz und bündig: „Die Krise ist durch nichts anderes zu erklären, als durch den Mehrverbrauch der Bevölkerung. Eine andere Erklärung gibt es nicht.“

Der amtliche Optimismus hat jetzt nicht vor den Tatsachen standhalten können. Wenigstens hat der Vorsitzende des Rates der Volkskommissare unlängst in einer großen Rede die Verschlechterung der Wirtschaftslage offen zugegeben. Er führte u. a. aus:

„Die Getreidekrise liegt offen vor aller Augen. Man braucht nur durch die Straßen einer beliebigen Provinzstadt zu gehen. Aber auch in der Hauptstadt ist sie zu spüren.“

Dieser Feststellung fügte er einige Sätze hinzu, die möglicherweise das Rätsel lösen. Er erinnerte daran, daß bei der staatlichen Beschaffung der Getreidevorräte in diesem Jahre zwei mal außerordentliche Zwangsmaßnahmen angewandt wurden. Im November bis Januar hatte der Druck Erfolg. Im April und Mai aber einen Mißerfolg. Dann fuhr Rykow fort:

„Als wir gezwungen waren im Frühjahr den administrativen Druck wieder anzusetzen, erwies es sich, daß zu wenig Getreide beschafft werden konnte, um den landlosen armen Bauern zu helfen. Sie waren gezwungen bei den Großbauern zu hohen Preisen Getreide zu kaufen. Das gab Veranlassung zur Unzufriedenheit unter der armen Bauernschaft.“

Dies bedeutet nichts anderes als daß bei dem administrativen Druck auf die Bauernschaft ein großer Teil des abgenommenen Getreides gar nicht in die staatlichen Lager gelangte, sondern an die landlosen Bauern für ihre Angelegenheiten gezahlt werden mußte. Diese Politik der Gewalt hat, wie Rykow selbst zugeben mußte, an vielen Stellen auch die Interessen der armen und mittleren Bauern verletzt. Es war daher kein Wunder, daß im Dorf das Gerücht entstand, die Sowjetregierung wolle zum Kriegskommunismus zurückkehren. Die Mißstimmung im Dorf muß groß gewesen sein, da die Sowjetregierung in aller Eile die völlige Aufhebung der außerordentlichen Zwangsmaßnahmen dekretierte. Zur Verhütung der Bauern fügte die Regierung noch hinzu, daß sich der wirtschaftliche Aufbau nicht in der Industrie erschöpfen dürfe, sondern auch die Landwirtschaft erschaffen müsse. Um den Bauern ihren guten Willen zu zeigen, verfügte sie zudem eine Erhöhung der Getreidepreise. Ob diese Verordnung die Unzufriedenheit der Bauern beseitigen kann, ist fraglich. Denn Rykow selbst mußte zugeben, daß die Sowjetwirtschaft in zahlreichen Gegenden noch „Kopf stehe“ und daß die russische Getreidewirtschaft durch die Sowjetregierung zum unrentablen Wirtschaftszweig gemacht worden sei. Anläßlich eines Prozesses gegen 17 Beamte der staatlichen Organisation zum Ankauf von Getreide in Odessa wurde festgestellt, daß sie die „Klassenlinie“ mehrfach auf das größte Verleht hätten. Die Angeklagten haben sogar bei den armen Bauern sämtliche Getreidevorräte beschlagnahmt, so daß ganze Dörfer bis zur neuen Ernte der Hungerstert preisgegeben wurden.

Andererseits plant der neue Kommissar für die Landwirtschaft, Rybak, die Beschaffung des Exportgetreides in eigene Regie zu nehmen. Er behauptet, im Südosten der Sowjetunion noch genügend jungfräulichen Boden zu haben, auf dem er Großgüter im Umfang von vier Millionen Dessjätinen, die mit modernen Maschinen ausgerüstet werden sollen, errichten will. Fürs erste sind für diesen Zweck 320 Millionen Rubel angefordert worden. Man erinnert sich unwillkürlich der Versuche Krupps und Hanfens, die beide scheiterten, trotzdem ihnen Kapitalien und moderne Maschinen zur Verfügung standen. Im Planemachen sind die Volkswirtschaften immer groß gewesen, aber wie wenig davon konnte verwirklicht werden! Man denke z. B. an die Elektrifizierung des Dorfes.

Politisch muß die Sowjetregierung den radikalen Kurs der Arbeiterschaft steuern, wirtschaftlich aber auf die Wünsche der nichtsozialistischen Bauernschaft Rücksicht nehmen. Dieser Widerspruch tritt immer wieder zutage. Die politische Macht liegt zwar bei den nicht ganz 10 Millionen Arbeitern, die wirtschaftliche Kraft aber bei den 130 Millionen Bauern.

*) Auch ein Export von 160 Mill. Pud ist im Vergleich zur Vorkriegszeit nur gering. In den Jahren 1909—11 (1912—14 waren die Dardanellen infolge des Balkankrieges gesperrt) betrug der Getreideexport durchschnittlich 726,3 Mill. Pud, also $\frac{1}{4}$ mal so viel wie im Rekordjahr 1927.

Vor der Unterzeichnung des Kellogg-Paktes.

Paris, 31. Juli. (Eigene Drahtmeldung.) Wie die „Chicago Tribune“ aus Washington meldet, soll Staatssekretär Kellogg der Pariser Konferenz zur Unterzeichnung des Paktes nicht ohne Bedenken entgegensehen, seitdem es offensichtlich wurde, daß Frankreich mit dem Staatssekretär die Frage der Kriegsschulden und der Reparationen zu erörtern beabsichtigt. Das Wiederaufrollen derartiger Fragen am Vorabend der Präsidentschaftswahl sei das letzte, schreibt das Blatt, was die gegenwärtige Regierung wünsche, die jetzt befürchten müsse, daß Kellogg in eine Kompromittierung von den europäischen Staatsmännern hineindrängt werde, was die Wahlkampagne stören müßte.

Die französische Presse nimmt unter dem Eindruck des von Chamberlain angekündigten Abrüstungskompromisses an, daß Frankreich und England in der Mariner- und Seeresfrage einen Interessenausgleich gefunden haben.

Im britischen Unterhaus erklärte Lloyd George zum Kellogg-Pakt, daß eine weitere englische Truppenberaubung mehr bedeuten würde, als die Pariser Paktunterzeichnung. Daß die Locarno-Verträge noch keine Rheinlandräumung gebracht hätten, sei sehr bedauerlich.

Paris lenkt ein.

Der deutsche Botschafter in Paris, v. Doersch, hat am Sonnabend früh mit dem Generalsekretär des Außenministeriums, Berthelot, eine Aussprache über den Zweibrücker Flaagengewissensfall und seine Folgen gehabt. Der Zwischenfall ist auf Grund dieser Besprechungen praktisch als beigelegt zu betrachten. Die maßgebenden politischen Stellen in Paris bedauern das Vorgehen der Besatzungsbehörden in der Auslieferungstrage und haben die Besatzungsbehörden angewiesen, das Auslieferungsgeschehen zurückzunehmen.

Berlin, 31. Juli. (Eigene Drahtmeldung.) In den hiesigen politischen Kreisen herrscht große Befriedigung darüber, daß in der Auslieferungstrage mit Frankreich ein Kompromiß zustande gekommen sei. Im Zusammenhang damit besteht hier die Überzeugung, daß Außenminister Stresemann nach seiner Rückkehr aus Karlsbad zur Unterzeichnung des Kellogg-Paktes nach Paris gehen werde. Die Einladung der französischen Regierung soll in den nächsten Tagen durch Vermittlung der hiesigen französischen Botschaft erfolgen. Stresemann werde auf dieser Reise von seinem ständigen Vertreter, dem Staatssekretär von Schubert und von Ministerialdirektor Gaus begleitet werden. Vor der Ausreise Stresemann nach Paris findet eine Sitzung des Reichskabinetts statt, an der alle Minister teilnehmen werden, und auf der die wichtigsten politischen Aufgaben zur Besprechung gelangen sollen, in erster Linie die Rheinlandräumung und die Revision des Dawesplans. — Fragen, die Dr. Stresemann in Paris in Unterredungen mit den französischen, englischen und amerikanischen Staatsmännern ansprechen will.

Angeblicher Protest der Tschekoslowakei in Berlin.

Wie der Londoner Korrespondent des „Echo de Paris“ berichtet, hätte Minister Beneš bei seinem letzten Besuch in Berlin sehr energisch gegen die Anschlußpropaganda protestiert und hätte dem Staatssekretär von Schubert erklärt, daß der Anschluß einen Krieg hervorrufen müsse. Beneš hätte die Erklärung hinterher zwar etwas abgeschwächt, aber es könne kein Zweifel darüber sein, daß sie der Ausdruck seiner Auffassung war. Wie das genannte Pariser Blatt weiter schreibt, verhalten sich die englischen maßgebenden Kreise dem Anschluß gegenüber gleichgültig; ja mit Bedauern müsse man feststellen, daß die englischen Liberalen sogar die Berechtigung dieses Verlangens anerkennen. Das englische Außenministerium sei wegen der Propaganda etwas beunruhigt, aber es sehe ihm kein Mittel zur Verfügung, dagegen etwas zu tun.

Die Anshlußfrage eine Hengelage.

Im Pariser „Populaire“ antwortet Léon Blum auf die vom „Tempo“ gestellte Frage bezüglich der Haltung der französischen Sozialisten zur Anschlußbewegung. Blum weist auf das vom französischen und vom internationalen Sozialismus vertretene Selbstbestimmungsrecht der Völker hin und führt dann weiter aus:

Zweifelloß steht der Vertrag für Österreich in anderer Form eine Ausnahmebestimmung fest, aber der Vertrag selbst sieht keine Revision vor, mit der der Völkerbund beauftragt werden wird. Die Bestimmung über Österreich gehört zu denjenigen, deren Revision in einer vielleicht nahen Zukunft unausbleiblich ist. Der Anschluß, so behauptet man, würde ein für ganz Europa gefährliches Groß-Deutschland schaffen. Die schlimmste Hengelage unserer Presse in dieser Angelegenheit besteht darin, daß sie stets von dem Vorkriegs-Österreich spricht und nicht von dem schwachen Kleinstaat, den der Vertrag auf der Karte hat stehen lassen.

Auf der Reise nach Kamerun.

Rom, 31. Juli. (Eigene Drahtmeldung.) Die hiesige Presse berichtet, daß in Kürze beim Völkerbundsrat ein Antrag Polens erfolgen werde, um das Mandat über Kamerun zu erlangen. In dieser Beziehung sei Polen die Unterstützung Frankreichs zugesichert.

Zaleski — der Franzosenfreund.

Paris, 30. Juli. (P.A.) Der polnische Außenminister Zaleski, der sich in Vagnole d'Orne zur Kur aufhält, gewährte einem Vertreter des dortigen Lokalblattes eine Unterredung, in der er den Standpunkt Polens in der Frage der Wahrung des Friedens darlegte. Gestagt, ob die Idee des Friedens nicht eine Stärkung erfragen würde, wenn der Völkerbund Mittel zur Verfügung hätte, um die Durchführung seiner Beschlüsse zu erzwingen, erklärte der Minister, der polnische Staat sei ein entschiedener Anhänger von Sanktionen gegen Friedensbrecher.

Wenn das gewöhnliche Gericht zur Durchführung seiner Urteile die Polizei zur Verfügung habe, muß auch das große internationale Tribunal die Möglichkeit haben, seine Entscheidungen in die Tat umzusetzen. Als eines der Mittel dazu wurde im Genfer Protokoll der Krieg anerkannt, der als berechtigt anerkannt wurde nach Ablauf eines den Gegnern bekannt gegebenen dreimonatlichen Termins vom Beginn des Zwistes an. Wegen dieses unangenehme Mittel tritt jetzt der Kellogg-Pakt auf, dem Polen mit gewissen Erklärungen, die mit den Vorbehalten Frankreichs im Einklang stehen, beigetreten ist.

Als Außenminister eines großen Staates, dem jede Grenze nach der Unterzeichnung des Versailler Vertrages besondere Aufgaben stellte, erklärte Minister Zaleski mit voller Offenheit, daß die Hauptaufgabe Polens zur Aufrechterhaltung des Friedens auf seinem Vorgehen Seite an Seite mit der großen französischen Republik beruhe, mit der Polen durch unerschütterliche Freundschaft verbunden sei. Polen stand immer auf Seiten Frankreichs, dem es vertraut, sowohl in Genf wie in Locarno wie auch in Sachen des Kellogg-Paktes und bei allen großen Friedenskonferenzen. Frankreich wird immer bei allen Akten internationaler Solidarität Polen an seiner Seite finden, wodurch, wie der Minister glaubt, mit der Zeit ein unerschütterlicher Damm errichtet wird, an dem die Kriegsverbrechen, die das Glück der Menschheit in Frage stellen, scheitern werden.

Polnische Anleihschwierigkeiten.

Washington, 31. Juli. (Eigene Drahtmeldung.) Die amerikanische Presse bespricht breit die Bedeutung der Konferenz, die vor einigen Tagen zwischen dem Finanzberater Devey in Polen und dem Reparationsagenten Parker Gilbert in Paris stattgefunden hat. Die Beratungen betrafen u. a. die Schwierigkeiten, die Polen bei der Unterbringung seiner Anleihen auf dem amerikanischen Markt zu überwinden hat. Es ist bekannt, daß in der ersten Jahreshälfte, als der amerikanische Markt seit Jahren die größte Zahl von Anleihen erteilte, Polen kaum zwei Anleihen unterbringen konnte, nämlich eine städtische für Warschau und eine provinzielle für Schlesien, die zusammen nur 17 Millionen Dollar betragen. Inzwischen sollen offizielle und private Gerüchte über Polen auf große Möglichkeiten des Ausbaues namentlich der privaten Unternehmungen hinweisen. Die Unterredung der beiden Finanzmänner hat trotz ihres nichtoffiziellen Charakters großes Interesse und in polnischen politischen Kreisen auch die Hoffnung erweckt, daß Polen die Möglichkeit haben wird, seine Anleihen auf dem amerikanischen Markt unterzubringen.

Die Heimfahrt Nobiles.

Berlin, 30. Juli. (P.A.) Aus Swinemünde wird gemeldet, daß heute morgen General Nobile mit den Mitgliedern seiner Expedition dort eingetroffen ist. Die Vorbereitungen an den Fenstern des Schlafwagens waren herabgelassen, und außer zwei Personen, die zur Erledigung von Formalitäten den Zug verlassen hatten, zeigte sich niemand auf dem Bahnsteig. In Magdeburg hat die Ankunft auf dem Bahnhof die Polizei überwacht. Im letzten Augenblick vor der Abfahrt des Zuges versuchte General Nobile den Wagen zu verlassen, um den Schlafwagen des Hamburger Schnellzuges zu erreichen, was jedoch das Bahnpersonal verhinderte.

Nobile protestiert.

Berlin, 30. Juli. (P.A.) Bei der Durchfahrt durch Deutschland erteilte General Nobile heute einem Vertreter des „Acht-Uhr-Abendblatt“ ein Interview, worin er mit Nachdruck betonte, daß alle bisherigen Berichte über das Schicksal der Expedition, die ohne seine Einwilligung veröffentlicht worden sind, Einzelheiten enthalten, die der Wahrheit widersprechen. Am meisten entrüstete sich General Nobile über den Verdacht, als ob Zappi und Mariano sich von der Reiche Malmgrens genährt hätten. Der General wandte sich scharf gegen derartige Pressestimmen, indem er erklärte, daß sich niemand von der Tragödie dieser Expedition eine richtige Vorstellung machen könne, der nicht unmittelbar an ihr beteiligt war. Es werde die Zeit kommen, wo er vor der Öffentlichkeit die ganze Wahrheit sagen könne.

Prof. Behounef erklärt.

Berlin, 30. Juli. (P.A.) Einer der Begleiter des Generals Nobile, der tschechische Professor Behounef, traf heute mittag in Begleitung seiner Schwester in Berlin ein. Behounef erteilte sofort nach seiner Ankunft der Presse ein Interview, in dem er besonders seine Zuneigung zu General Nobile betonte. Er erklärte, daß dieser in seiner Freiheit, sich über die einschlägigen Verhältnisse auszulassen, von niemandem beschränkt sei. Das von der Expedition mitgebrachte Material beabsichtigt er der wissenschaftlichen Bearbeitung zu überlassen. Professor Behounef hat den Eindruck, daß die bisherigen Nachrichten über die Expedition, die in die Presse gelangt sind, ein falsches

Urteil über die Ereignisse am Pol hervorgerufen hätten. Dieses Urteil schädige den General Nobille und dessen italienische Kollegen. Das Verhältnis zwischen Nobille und Malmgren war das beste. Malmgren war der Liebling des Generals, der ihm bei der Auswahl der Teilnehmer den Vorzug vor vier italienischen Meteorologen gegeben hatte. Der schwedische Gelehrte hatte sich freiwillig bereit erklärt, an dem Marsch über das Eis teilzunehmen, mit der Absicht, festes Land zu erreichen und von dort aus Hilfe zu senden. Es entspricht nicht der Wahrheit, daß Malmgren abkommandiert worden sei. Zu dieser Wanderung hatte ihn der Umstand veranlaßt, daß er beabsichtigte, auf dem festen Lande die Lebensmittel ausfindig zu machen, die die „Italia“ vor der Katastrophe herabgeworfen hatte. Der General war entschieden gegen die Wanderung. Nobille wurde nur deshalb als erster geteilt, weil Lundborg nach seiner Landung sich auf einen ausdrücklichen Befehl berief, in erster Linie General Nobille aufzunehmen, damit der gerettete Leiter der Expedition von sicherer Stelle aus die weitere Rettungsaktion leiten konnte. Außerdem sprach noch ein anderer Umstand für die Rettung Nobilles. Er war nämlich der Leichteste von der ganzen Gruppe der Verunglückten und der Apparat Lundborgs konnte nicht schwerer belastet werden. Die Hilfe des „Kraffin“ traf im letzten Augenblick ein, da die Eischolle, auf der sich die Verunglückten befanden, zu zerfallen begann.

Nobiles Empfang in Italien.

Rom, 31. Juli. (Eigene Drahtmeldung.) General Nobille wird am Dienstag abend mit seinen Gefährten in Rom erwartet. Die italienische Marine entsendet nach Verona eine Delegation, die dem General Grüße und Glückwünsche überbringen soll.

Die chinesische Mauer.

Der Ozeanflieger und die Dirschauer Paßkontrolle.

Als vor tausend Jahren die wilden Söhne der mongolischen Steppen immer wieder in die Gefilde des chinesischen Kaiserreiches einfielen, und das Reich der Himmelsöhne mit Nord und Brand überzogen, da wußten sich die chinesischen Kaiser nur durch ein Mittel gegen diese Horden zu schützen: sie bauten eine viele Hunderte von Kilometern lange Mauer im Norden ihres Reiches auf, an der sich der Mongolensturm zerbrechen sollte. Die Mauer hat, so lange im Norden Chinas kampfmüchtige Mongolenstämme wohnten, ihre Aufgabe erfüllt; als friedlichere Zeiten einkehrten, ließ man sie verfallen.

Es gab dann eine Zeit, in der auch viele Staaten Europas sich von einander abschlossen, zwar durch keine Mauern, aber durch strenge Grenzkontrollen, durch eine große Zahl bewaffneter Grenzbeamter, Erschwerung von Einreisen und durch andere Maßnahmen mehr, die geeignet waren, den Staatsbürger von einem Verlassen seines Landes abzusprechen. Zwar nicht alle Staaten taten es, nur ein Teil der europäischen, und auch diese haben — abgesehen von anormalen Zeiten — ihre Politik der chinesischen Mauer zum allergrößten Teile ausgegeben.

Internationale Handelskonferenzen, diplomatische Verhandlungen, politische Verträge, dann aber vor allem die Entwicklung der Technik und Wissenschaft haben in der Nachkriegszeit ein übriges getan, um starre Grenzsysteme zu unterwühlen und zu überwinden. Man ist recht weit auf dem beschrittenen Wege gekommen. Der deutsche Staatsbürger kauft sich für drei Mark — d. i. nur ein kleiner Teil des Tageserwerbes der meisten deutschen Bürger — einen Auslaßpaß, den er in kurzer Zeit erhält und fährt damit über die Grenzen, teils sogar ohne Visum, so weit er will, und so weit sein Geld reicht. Ähnlich ist es in vielen anderen Ländern.

Die heldenhafte Tat der Bremenflieger war es, die im Frühjahr d. J. den ganzen Erdball in heller Begeisterung auflodern ließ. Eine Tat, die keine Grenzen kannte vor engstirnigem Nationalismus, aber auch nicht die Grenze vor dem Weltmeere. Und wie sich frühere Kriegsgegner, der Ire mit den Deutschen zusammenschloß, um Wegbahner einer großen Sache zu werden, so fand sich durch den Ozeanflug die neue und die alte Welt zusammen in dem Bewußtsein, daß auch das Weltmeer, das gleichzeitlich als Brücke und Barriere dient, an seiner Riesenbedeutung als Grenze manches verloren hat.

Als Herr von Hünefeld, der Organisator des „Bremen“-Fluges, nach seinem Danziger Besuch mit seinem Privatsekretär durch den Korridor nach Berlin fahren wollte, wurde ihm in Dirschau die Durchreise verweigert. Sein beim polnischen Generalkonsulat in Königsberg ordnungsgemäß eingeholtes Passivum berechtigte nämlich nur zur Benutzung des Korridors zwischen Marienburg und Danzig, nicht aber zwischen Danzig und Königsberg. Von Königsberg nach Danzig war der Ozeanflieger geflogen; sein Visum hatte er also nicht gebraucht. Was lag da näher als die Annahme, daß er es jetzt einen Tag später für die zweite Hälfte des Korridors benutzen könnte.

Aber selbst logische Gedanken scheiterten an formalen Grenzbestimmungen. Die Dirschauer Beamten vermißten die Angabe der Grenzstation Königsberg und waren formal durchaus im Recht, wenn sie den in verschiedenen Ländern gefeierten Ozeanflieger in nächstlicher Stunde an der Durchreise hinderten. Das polnische Generalkonsulat in Danzig hat den Zwischenfall bedauert und gleichzeitig versichert, daß es auf eine telephonische Rückfrage von Dirschau aus die Weiterreise verfügt hätte. Aber in der Nacht konnte es nicht erreicht werden, und die Dirschauer Grenzbeamten hatten keine Befugnis, auf eigene Faust liberal zu handeln.

Soweit der Tatbestand, den der mit allen Paßbestimmungen nicht vertraute Reisende schwer begreifen kann. Herr von Hünefeld machte in Dirschau Kehrt und benutzte von Danzig aus wieder das Flugzeug. Aber die öffentliche Meinung der Welt, nicht nur in den nächst betroffenen Ländern, hat von dem Abenteuer Wind bekommen. Vielleicht gerade, weil alles formal richtig zuging und nur das Königsberger Reisebureau schuld hat, daß ein genaueres Visum hätte beantragen sollen, vielleicht gerade darum ist dieser Vorfall geeignet, den Widerstand chinesischer Mauern in Mitteleuropa in helles Licht zu rücken.

Wenn nur ein untergeordneter Kontrolleur einen Fehler begangen hätte, dann wäre kein Grund vorhanden, sein Durchreiseverbot symptomatisch zu nehmen. So aber trifft der Vorwurf bei dieser ganz unglücklichen Angelegenheit das unhaltbare System. Auf allen internationalen Kongressen wird es beklagt, polnische Staatsbürger aller Nationalität sind es längst überdrüssig geworden, selbst polnische Minister haben es scharf gerügt. Glaubt man noch länger mit ihm politische Vorbeere zu ernsten, wenn man weltbekannte Ozeanflieger, denen selbst der Ocean keine Grenze mehr bedeutet, in Dirschau zur Abänderung ihrer Reisepässe verdammt? Wir möchten annehmen, daß sich die Souveränität unseres Staates in zweideutiger und liebenediger Weise bemerkbar machen könnte.

Republik Polen.

Warschau und Prag.

Prag, 30. Juli. (P.A.) Wie die „Narodni Listy“ melden, hat die tschechoslowakische Regierung mit der polnischen Regierung vereinbart, daß der Zusatzvertrag zum Handelsvertrag zwischen den beiden Staaten am 1. August d. J. in Kraft treten soll.

Lohnerhöhung für die Bergarbeiter?

Warschau, 30. Juli. (P.A.) Heute hat der Vertreter des Ministers für öffentliche Arbeiten, Herr Szubertowicz, mit einer Delegation der Industriellen aus dem Dabrowaer, Krafauer und oberschlesischen Revier in Sachen der Erhöhung der Löhne im Bergbau verhandelt.

Aus anderen Ländern.

Der neue englische Botschafter in Paris.

Paris, 31. Juli. (Eigene Drahtmeldung.) Der neue Botschafter Englands, Sir William Tyrrell, traf am Montag abend in Paris ein. Er wird am 3. August dem Staatspräsidenten seine Beglaubigungsschreiben überreichen. Tyrrell, der schon lange vor dem Kriege zum Kommandeur der Ehrenlegion ernannt wurde, wird von der Pariser Presse als überzeugter Anhänger der Entente cordiale und erprobter Freund Frankreichs gefeiert. Der „Petit Parisien“ stellt fest, daß Tyrrell während des Ruhezweites, als so viele Leute in England, selbst im Schoße der Regierung, Frankreich offen getadelt hätten, immer der energische Verteidiger Frankreichs gewesen sei. (Das ist ein merkwürdiges Lob für den neuen Botschafter!)

Eine Witwenverbrennung in Indien.

Vor dem Obergericht der bengalischen Stadt Patna spielte sich kürzlich ein Prozeß über ein Verbrechen ab, wie es selbst an den Ufern des Ganges in diesem Jahrhundert ohne Beispiel ist. Es handelt sich um eine Witwenverbrennung, die vor einiger Zeit in dem Städtchen Bart stattgefunden hat. Dieses gräßliche Ritual wird bekanntlich unter der englischen Herrschaft von den strengsten Strafen bedroht.

Das Opfer der grauenhaften Kulkhandlung war eine junge brahminische Witwe, die, wie es scheint, anfangs nicht bereit war, ihrem Gatten in den Tod zu folgen. Aber ihre Verwandten und einige brahminische Priester wußten der Unglücklichen einzureden, daß der Holzstoß nicht von menschlicher Hand, sondern durch eine himmlische Flamme entzündet werden würde, und überredeten sie schließlich dazu, den Scheiterhaufen zu betreten. Die Vorbereitungen wurden in aller Öffentlichkeit getroffen, ohne daß die Ortopolizei dagegen eingeschritten wäre.

Die Priester führten die Todgeweihte unter Gebet und Gesang zu dem am Gangesufer aufgeschichteten Holzstoß, die junge Frau bestieg den Scheiterhaufen und bettete den Kopf ihres toten Gatten in ihren Schoß. Bald schlugen die Flammen empor, und es blieb der Phantasie der Zuschauer überlassen, an ein vom Himmel herabgesandtes Feuer zu glauben. Die Flammen ergriffen die Kleider der Unglücklichen, die schwere Brandmunden erlitt. Die qualvollen Schmerzen ließen sie alle frommen Vorsätze vergessen und unter gellenden Hilferufen sprang sie vom brennenden Scheiterhaufen und stürzte sich in den Ganges, um die Flammen zu löschen. Die Priester waren über diese Verletzung eines religiösen Brauches empört und riefen der mit den Wellen kämpfenden schwer Verletzten zu, sie möge, wenn sie sich schon den Flammen entzogen habe, doch wenigstens im Ganges den Tod suchen.

Jetzt erst erinnerte sich die Ortopolizei ihrer Pflicht. Einige Polizisten stürzten sich in den Strom und brachten die junge Frau ans Land, wo sie mit fürchtbaren Verletzungen in der Nähe eines Tempels unter einem Baum gebettet wurde. Die Priester, die über die Unterbrechung der Kulkhandlung empört waren, hinderten, von der fanatisierten Menge unterstützt, die Polizisten daran, der Verwundeten ärztliche Hilfe zuteil werden zu lassen. Erst nach zwei Tagen und zwei Nächten gelang es mit Hilfe militärischer Assistenz, die junge Frau in ein Spital zu bringen, wo sie bald nach ihrer Einlieferung starb.

Die Priester und die Verwandten, die das Verbrechen verschuldet hatten, wurden zu langen Kerkerstrafen verurteilt.

Die Eröffnung der Amsterdamer Olympiade

In Amsterdam ist am Sonnabend unter großer Beteiligung die Olympiade eröffnet worden. Über die Feier wird der „D. N. Z.“ berichtet:

Die holländische Nationalhymne wird gespielt, die stehend und entblößten Hauptes angehört wird. Und nun beginnt der Einmarsch der Olympiakämpfer. 46 Nationen sind es, die an dem Einmarsch teilnehmen. Rund 5000 Kämpfer und Kämpferinnen, schlank, prachtvolle, gebräunte Gestalten. Griechenland eröffnet den Zug; es soll eine besondere Ehrung für das Land sein, das als erstes Schauplatz der neuzeitlichen Olympischen Spiele war. Dann folgen Argentinien, Australien, Belgien, Britisch-Indien, Bulgarien, Canada, Chile, China und Cuba. An 14. Stelle kommt Deutschland, 250 Mann stark, an der Spitze der riesige Fahnenträger Paulus, der Goliath unter den Kämpfern dieser Spiele.

Der Einmarsch ist vollendet. Schweden, die Schweiz, Südafrika und Holland bilden den Schluß. Die Waffe der Teilnehmer gliedert sich in langen Reihen und nimmt vor der Haupttribüne Aufstellung. Dann folgt die feierliche Eröffnungszeremonie. Der frühere Minister für Kunst und Wissenschaft, Dr. J. Th. de Bissler, hält die Weiberede; dann singen 1200 Sängern: „Wir treten zum Velen vor Gott den Gerechten...“ und nun ergreift Baron Schimmelpenninck van der Dye, der Präsident des niederländischen Olympia-Komitees, das Wort zu einer kurzen Ansprache, an deren Schluß er den Prinzen der Niederlande bittet, die Spiele im Namen der Königin zu eröffnen. Der Prinz erhebt sich:

„Im Namen Ihrer Majestät der Königin von Holland erkläre ich die Olympischen Spiele von 1928 für eröffnet!“ Es ist ein feierlicher Augenblick: die Olympia-Flaggen steigen am mittleren Siegesmast in die Höhe. In dichten Scharen fliegen Brieftauben auf, Bänder in den Farben der teilnehmenden Nationen am Halbe. Böllerschüsse mischen sich mit Fanfarenklängen, und, als der letzte Donner verhallt ist, erklingt wieder von 1200 Sängern gesungen und machtvoll gen Himmel steigend das „Blaggesied“ von Johann Verhulst.

Und noch ein feierlicher Augenblick steht bevor:

der Olympia-Gid.

Der Führer der holländischen Olympia-Mannschaft, Harry Denis, schwört ihn und mit ihm erheben die Rechte die Bannerträger der teilnehmenden Nationen, die sich um ihn geschart haben und die Tausende der Olympia-Kämpfer auf dem grünen Rasen:

„Wir schwören, in ehrlichem, ritterlichem Geiste zu kämpfen, getreu den Olympischen Gesetzen zur Ehre unserer Länder und zu Ehren des Sports.“

Wieder erklingt Musik: die „Hollandglorie“, eine alte Komposition von Richard Hol. Stehend lauschen Reha-

tausende den weihewollen Klängen, die langsam verhallen, während sich die Schar der Athleten in Bewegung setzt, um das Stadion zu verlassen.

Deutsche Siege.

Im olympischen Dreikampf im beidarmigen Drücken, Reißen und Stoßen — den ersten entscheidenden Kämpfen — waren die Entscheidungen im Leicht- und Federgewicht äußerst knapp, aber sehr verheißungsvoll. Für Deutschland konnte Helbig (Flauen) mit 322,5 Kg. den ersten Platz erringen, doch auch der Österreicher Haas konnte 322,5 Kg. erreichen und dadurch mit Helbig gleichziehen. Die beiden Konkurrenten wurden ausgewogen. Zufälligerweise brachten beide das gleiche Gewicht auf die Waage, so daß es in dieser Konkurrenz zwei olympische Sieger gibt. So gingen bei diesem Siege die deutsche und die österreichische Flagge am olympischen Siegermast zugleich hoch. Dritter wurde Arnaud-Frankreich mit 302,5 Kg. Im Federgewicht wurde Andren-Österreich mit 287 Kg. Erster, Zweiter und Dritter wurden mit 285,5 Kg. Gambetti (Italien) und Wölper (Deutschland). — Die bedeutendste Entscheidung des ersten Tages war jedoch der 10000-Meter-Lauf, der nach aufregendem Kampf von dem finnischen Laufwunder Nurmi (30:18,4) knapp vor seinem Landsmann Ritola (30:19,2) und dem Schweden Wibe (30:20,4) gewonnen wurde. Amerika sicherte sich mit 1,94 Meter im Hochspringen durch King und Hedges (1,91 Meter) die beiden ersten Plätze, während die drei Deutschen Köpfe, Fuhr und Bonneder bei einer Höhe von 1,88 Meter scheiterten.

Bis zur ersten Morgenstunde des Montags kämpften in der Schwereathletikhalle die Halbschwer- und Schwergewichte der Gewichtheber. In der Schwergewichtsklasse war Josef Straßburger — München seinen Konkurrenten weit überlegen und brachte Deutschland den zweiten olympischen Sieg ein. Weder der Zweite, Lubar (Estland), noch der Dritte, der Tscheche Skobla konnten den hervorragenden Münchener auch nur annähernd erreichen.

In der Halbschwergewichtsklasse verfaßte der deutsche Teilnehmer Jakob Vogt-Döhndung und endete auf dem vierten Platz. Als Überraschungssieger gingen der Pappter Reifer vor dem Franzosen Hoptin und dem Holländer Verbenen hervor.

Schwergewicht: 1. Josef Straßburger (Deutschland) 372½ Kilo (122½, 107½, 142½ Kilo); 2. Lubar (Estland) 360 Kilo (100, 110, 150 Kilo); 3. Skobla (Tschechoslowakei) 357 Kilo (100, 107, 150 Kilo).

Am Montag, dem zweiten Tage der olympischen Hauptspiele fand die Vorentscheidung im 100-Meter-Lauf statt. Im ersten Zwischenlauf blieb Houben als vierter unplatziert, während im zweiten Zwischenlauf Lammer als 2. Platz hinter dem siegenden Engländer Jack Londo belegte konnte. Im Entscheidungslauf über 100 Meter kam es zu einem äußerst scharfen Endkampf zwischen William s-Ranada, London-England und Lammer s-Deutschland. Mit kaum sichtbarem Vorsprung ging William s als Sieger durchs Ziel, mit ihm Bruht an Brust Londo und Lammer s, der als dritter platziert wurde.

In den Läufen um die Startberechtigung zu dem 800-Meter-Lauf startete im 1. Lauf Dr. Pelzer, der auf der Außenbahn einen schlechten Start hatte. Pelzer schien zum Schluß stark abgeplumpt und belegte nur den 5. Platz. Dagegen gelang es Engelhardt im zweiten Lauf als dritter durchs Ziel zu gehen, so daß Engelhardt in die 800-Meter-Entscheidung hineinkommt. In den 100-Meter-Zwischenläufen der Frauen schieden Goldmann-Hamburg und Junker-Kassel vorzeitig aus. Für die Entscheidung stellt aber Deutschland durch Schmidt-Bremen und Steinberg-Berlin, die im letzten Lauf die ersten beiden Plätze belegten, zwei aussichtsvolle Vertreterinnen.

Die Explosionskatastrophe in Lodz.

Lodz, 31. Juli. (Eigene Drahtmeldung.) Die Einzelheiten über die Explosionskatastrophe in Lodz, die von der ausländischen Presse stark übertrieben werden, sind folgende: Die Explosion hat in einem Umfang von 500 bis 700 Metern großen Schaden angerichtet. In dem dicht bevölkerten Stadtteil sind alle Scheiben gesprungen, ein großer Teil der Möbel in den Wohnungen wurde vernichtet und viele Dächer zerstört. Die Wände der in der nächsten Umgebung gelegenen Häuser weisen starke Risse auf und der Luftdruck hat eine ganze Anzahl von Straßenpassanten umgeworfen und so eine Panik verursacht. Nach den bisherigen Feststellungen ist die Ursache der Katastrophe in der Selbstentzündung einer gemischten Substanz zu suchen, die sich in dem Fabriklager befunden hat. Der Materialschaden ist sehr groß und überschreitet höchstwahrscheinlich eine Million Zloty. Die Fabrikgebäude an dem Platz, wo sich das explodierte Lager befunden hat, sind von der Erdoberfläche verschwunden. Opfer an Menschenleben sind keine zu beklagen, da im Augenblick der Explosion sich niemand in den Gebäuden befunden hat. Einige zehn Personen sind verletzt, jedoch sind die Verwundungen so leicht, daß nur in einigen Fällen die Rettungsbereitschaft helfend eingreifen mußte. In dem Lager befanden sich der P.A.T. zufolge nur chemische Produkte, vor allen Dingen Farbstoffe, sowie Halbfabrikate, die in großen Mengen für die Webindustrie Verwendung finden.

Schwere Gewitter über dem Wilnagebiet.

15 Tote durch Blitzschläge.

Warschau, 31. Juli. (Eigene Drahtmeldung.) Wie erst jetzt bekannt wird, haben die Gewitter am letzten Sonntag am stärksten im Wilna-Gebiet gewütet und dort eine große Anzahl Menschenleben gefordert. Es wurden im ganzen 65 Personen vom Blitzschlag getroffen, davon 15 Personen tödlich. Ungefähr 1000 Morgen Saat sind von dem Hagelschlag kurz vor der Ernte völlig vernichtet worden.

Aleine Rundschau.

Freitod der Willy Schnitzler.

Nach den vorliegenden Meldungen aus Venedig handelt es sich bei dem Tode der Tochter des Schriftstellers Arthur Schnitzler nicht um einen Unfall, sondern um Selbstmord. Als Grund ist für den Selbstmord von Willy Schnitzler-Capellini, die sich im Badezimmer ihrer Wohnung erschossen hat, als einziges Motiv Heimweh zu erkennen. Die außergewöhnlich anmutige und lebenswürdige junge Frau soll ihren Gatten oft gebeten haben, sein Amt als Hauptmann in der saskischen Militär niederzulegen und mit ihr nach Wien zu übersiedeln, wo er mit Hilfe seines Schwiegervaters eine gute kommerzielle Stellung hätte erhalten können. Capellini soll jedoch seiner Frau immer wieder erklärt haben, daß er überzeugter Faschist sei, dem Duce und dem Vaterlande dienen müsse und niemals nach Österreich gehen werde. Der Dichter, der auf die erste Nachricht hin sofort im Flugzeug nach Venedig eilte, ist ebenso wie Hauptmann Capellini völlig zusammengebrochen.

Pommerellen.

31. Juli.

Graudenz (Grudziadz).

Von der Handelskammer. Das Statut der Industrie- und Handelskammer in Graudenz wird in diesen Tagen im "Monitor Polski" veröffentlicht werden.

Für die Krankenkassenwahl hat der polnische Verein selbständiger Kaufleute bekanntlich ein Kompromiß der Arbeitgeber beider Nationalitäten vorgeschlagen.

Öffentliche Ausschreibung. Das Staatliche Hochbauamt, Altestraße 1, vergibt im Submissionswege die Arbeiten zur Erbauung eines Brunnens auf dem staatlichen Gut Prenzlawitz (Pryszlawice), Kreis Graudenz.

Neue Verbindungen auf der Weichsel. Der von uns in Nr. 172 veröffentlichten Notiz ist ergänzend hinzuzufügen, daß es sich nicht nur um eine von der betreffenden Gesellschaft einzurichtende Güter-, sondern auch Personenbeförderung von Warschau nach Danzig und umgekehrt handelt.

Der niedrige Wasserstand der Weichsel hat zur Folge, daß die Schifffahrt, die ja an sich schon nicht allzu bedeutend war, immer mehr nachläßt.

Fußballsport. Sonntag nachmittag fand auf dem Olympia-Sportplatz ein Verbandsspiel zwischen "Goplania" Hohenjalka I und Sportklub Graudenz I statt.

Einen schweren Verlust erleidet am Montag früh nach 7 Uhr der Fleischermeister Drzewowski aus Kl. Tarpn. In der Lindenstraße in Graudenz schenken vor einem Auto die beiden Pferde seines Gefährts und gingen durch.

Der Sonnabend Wochenmarkt war sehr gut besucht und lebhaft besucht. Man zahlte für Butter 2,70 bis 2,80, für Eier pro Mandel 2,30-2,50, für Quark 0,40-0,50.

Ein Mordprozess fand am Freitag voriger Woche vor dem hiesigen Bezirksgericht statt. Angeklagt war der Nachtwächter Brzozowski von hier, der seine Ehefrau umgebracht haben soll.

Unter die Räder eines Landfuhrwerks geriet Sonntag vormittag gegen 10 Uhr in der Lindenstraße die 63jährige Frau Malgorzata W. Dabei erlitt diese Querschußungen des linken Armes und an der linken Seite.

Aus der Polizeichronik. Festgenommen wurden sechs Personen, und zwar zwei wegen Trunkenheit, zwei wegen Betruges und zwei wegen Diebstahls.

Thorn (Torun).

Die Ferien im Wojewodschaftsverwaltungsgericht haben begonnen und dauern bis zum 1. September.

Auszeichnungen. Auf der Pommerellischen Gartenbau- und Gewerbe-Ausstellung in Thorn erhielt die Firma G. Hentschel, Thorn-Moder, den 1. Preis: die Große Goldene Medaille des Landwirtschaftsministeriums.

Die Gartenbau- und Gewerbeausstellung wies am Eröffnungstage und am Sonntag nur sehr schwachen Besuch auf. Aus diesem Grunde hat man sich wohl entschlossen, den Eintrittspreis bereits ab Montag auf 1 Zloty hinauszusetzen.

Der Wasserstand der Weichsel betrug Montag früh 0,01 Meter unter Normal. Das Wasser wies eine Temperatur von 20 Grad Celsius auf.

Das Urteil im Bonin-Prozess. Wie seinerzeit von uns ausführlich berichtet, wurde im letzten Winter der Korporal Lewandowski von einem gewissen Viktor Bonin auf der Mickiewiczstraße ermordet.

Das Fußballspiel zwischen dem 1. Fußballklub Antowisz und dem T. K. S. (Thorn) Sportplatz, das am Sonntag nachmittag auf dem Sportplatz an der Culmer Chaussee vor etwa 2000 Zuschauern ausgetragen wurde.

Alle Pferdebesitzer, welche bei der Pferdenußhaltung die Pferdeausweise nicht erhalten haben, müssen sich diese vom Magistrat, Zimmer 10, unverzüglich abholen.

Eine gefährliche Einbrecherbande wurde in diesen Tagen festgenommen, die hauptsächlich die einsamen Wohnungen heimlich suchte.

Diebstähle. Gestohlen wurden einer Frau Jarzemski Kleidungsstücke im Werte von 100 Zloty, einer Frau Rydzewski goldene Ringe, einer Frau Kowalski Wäsche und Geschirre im Werte von 500 Zloty.

Culm, 31. Juli. Versammlung von Starosten in Culm. Am gestrigen Montag fand ein Ausflug von Starosten und höheren Ministerialbeamten nach Culm statt.

Dirschau (Tczew), 29. Juli. Um die Wasserversorgung unserer Stadt bei eventuellem Defekt im Wasserwerk aufrecht zu erhalten, werden jetzt Umbauten vorgenommen.

Aus dem Drewezwinkel, 30. Juli. Lange Zeit ist bereits nach dem großen Sturm verfloßen, die durch den Sturm herabgerissenen Fernspreckleitungen aber sind noch nicht repariert.

Karthaus (Kartuzo), 30. Juli. Der Landwirt Johann Meyer aus Miradowo befand sich mit seinem dreijährigen Enkelkind unterwegs, als plötzlich die Pferde schenken.

mit 3000 Zloty das Weite gesucht. Nachdem das Geld in polnischen Großstädten nunmehr verjurt war und der Gauner mit fünf Groschen in der Tasche die beabsichtigte Flucht ins Ausland nicht mehr fertigmachen konnte.

Lautenburg (Lidzbarsk), 30. Juli. Der letzte Wochenmarkt war recht gut besucht. Die Preise zeigten steigende Tendenz. Das Pfund Butter kostete 2,20-2,40, die Mandel Eier anfangs 1,80, gegen Mittag 2,50.

Neustadt (Wejherowo), 28. Juli. Wochenmarkt: Nach einem nächtlich andauernden Gewitterregen war ein schwüler Vormittag eingetreten, der denn auch eine gute Marktbesuchung gestattete.

Raika (Kreis Dirschau), 30. Juli. Vor der Strafkammer in Kragard hatten sich in diesen Tagen ein gewisser Szczygielski, Snacek und Jarozewski

Thorn. Suche per sofort eine perfekte Belznäherin die auch im Ausfertigen bewandert ist. Angebote an F. Klimaszka, Torun, Stary Rynek 11.

Wer auf Propaganda verzichtet gleicht einem Manne ohne Wohnung: niemand kann ihn finden.

Montblanc, Justus Wallis, 6-7-Zimmer-Wohnung, Spezialist für Bubentopfnäheren, A. Orlikowski.

a. Schwab (Swiecie), 30. Juli. Heute fand hier an der landwirtschaftlichen Winterschule vor der Prüfungskommission die Abgangsprüfung statt. Es waren 26 Schüler, die an dem Kurzaus teilgenommen hatten, von denen drei Schüler für gute Leistungen mit einer Prämie von 120 Zloty von der Landwirtschaftskammer ausgezeichnet wurden. — Aus Anlaß des bei Tuchel stattfindenden Manövers zogen gestern große Militärformationen durch unsere Stadt, die teils in der Stadt selbst wie in den benachbarten Dörfern einquartiert wurden. Nach Einzug des vierten Militärs bot die Stadt halb ein lebhaftes Verkehrsbild. Gegen Abend konzentrierte die auswärtige Militärkapelle auf dem großen Marktplatz und bot der Betrieb um den Markt ein buntes Treiben. Heute in den frühen Morgenstunden erfolgte der Abmarsch nach dem Manövergelände.

* Tuchel (Tuchola), 30. Juli. Für den feierlichen Empfang des Bischofs Kloniewski wurde die Stadt festlich geschmückt und durch sachmännisch erbaute Ehrenportalen verschönt. Sonnabend nachmittag traf S. E. Bischof Dr. Kloniewski im Auto hier ein. In der Ecke Marktplatz wurde er von den hiesigen Kirchen- und Zivilbehörden empfangen. Der Bürgermeister Saganowski hielt eine Ansprache. Als dann begab sich der Bischof unter Vorantritt der Vereine nach der Pfarrkirche, wofür er das Sakrament der hl. Firmung erhielt. Abends um 9 Uhr fanden Bayonettsübungen und Fackelzug unter Vorantritt der Schweizer Marinekapelle statt. Die sonntägige Feiertagefeier programmäßig. Nachmittags fand die Einweihung der künstlerisch ausgeführten „Bozameza“ in Koslinka durch den Bischof statt. Montag vormittag versammelten sich alle Schulkinder in der Kirche, wofür sie vom Bischof visitiert wurden.

* Tuchel (Tuchola), 30. Juli. Eine überaus rohe Tat verübte ein nach Kelpin zugezogener Russe, namens Grzebka. Der Räuber Bonek besitzt aus seiner ersten Ehe eine Tochter. Bei dem Tode der Frau Bonek bzw. bei der gütlichen Auseinandersetzung erhielt die Tochter die Hälfte des elterlichen Vermögens, das halbe Haus und die Hälfte des Aders. Die Tochter verkaufte ihren Anteil an Grzebka, und mit dem Käufer zog der Unfriede in das Anwesen. Grzebka beansprucht den ganzen Besitz, er schikaniert die Bonekschen Eheleute, wo und wie er nur kann. Die alten Leute bewahrten die Ruhe und gingen dem Krafchler möglichst aus dem Wege. Aber diese Ruhe erbitterte den Ruffen noch mehr und sein Rachegefühl kam Mittwoch abends zur Entladung. Frau B. holte Wasser, Grzebka kam auf sie zu, gestürzt und schlug sie mit einem Hammer zu Boden. Als B. seine Frau in Gefahr sah, eilte er hinzu, aber auch er wurde von dem Rofling durch Hammerschläge auf Kopf und Schultern zu Boden gestreckt. Beide sind schwer verletzt und befinden sich in ärztlicher Behandlung.

Aus Kongresspolen und Galizien.

II Krakau (Kraków), 29. Juli. Falschmünzer. Der Polizeibehörde ist es gelungen, eine Falschmünzfabrik, in welcher 50-Groschen-Münzen hergestellt wurden, aufzudecken. In der Bolkowistafstraße 1 übten seit einiger Zeit der 22jährige Schüler der Krakauer staatlichen Industriehochschule W. Chmielewski und der Schlosser F. Dudek ihren ertragreichen Nebenberuf aus. Während der eingeleiteten Hausdurchsicht fand man Presse, Stanze, Matrizen, fertige Erzeugnisse und auch eine größere Menge Rohmaterial sowie Schmelz- und Veredelungsvorrichtungen, Metall- und Gipsproben usw. Die beiden Fabrikanten sind gefänglich und erklärten, ihr unehrliches Handwerk seit 1927 betrieben zu haben.

Freie Stadt Danzig.

* Danzig, 30. Juli. Grauenvoller Doppelmord in Klein-Zünder. In der Nacht zum Sonntag ist in Klein-Zünder ein Mord begangen worden, der in seiner bestialischen Ausführung seinesgleichen sucht. Die Opfer sind der seit 67 Jahre alte Meister Hermann Strauß aus Klein-Zünder und dessen 56 Jahre alte Ehefrau Meta, verw. Joels, geb. Preuß, die aus Käsemarkt stammt. Die beiden waren seit April 1920 verheiratet. Wie aus dem Befunde der Leichen hervorgeht, muß der Täter in einer geradezu tierischen Wut auf seine Opfer eingestochen haben. Die Ehefrau wies am Halse zwei tiefe Schnittwunden auf, durch die die Schlagader und der Kehlkopf durchtrennt waren. Der Ehemann ist gleichfalls furchtbar verletzt worden. Er hatte sechs Schnittwunden am Halse und am Oberkörper. Andere furchtbare Wunden zeigt der Tote auf der linken Seite des Halses, auf dem rechten Arm und der rechten Schulter. Eine derartige Verstümmelung eines Ermordeten ist in Danzig seit langem nicht mehr zu verzeichnen gewesen. Der Täter konnte bisher noch nicht ermittelt werden.

Konflikt um den Großflughafen.

Stizze von Paul Burg.

Unser Grafhof ist älter als tausend Jahre. Unser Ur-Urahn war Gesele des deutschen Königs Heinrich, den sie den Finckler nennen. Mit ihm ist er auf Kolonisation nach Osten gezogen, Schwert und Pflugschar am Sattel. Der König hat ihn unterhalb der alten Merseburg bei der „Salzstraße“ angesiedelt, auf der die Saumtiere von der Pfanne im Tal ihre Salzfalten nach Osten trugen und durch alle Jahrhunderte die Heere zogen, Wallenstein und Gustav Adolf sowie Napoleon. Hier hatte der erste Grafhof vier freie Ackerhufe, siedelte und baute Saaten an. Tene tausend Morgen sind noch heute in unserm Besitz.

Herr des Hofes ist der „Alte“, dreiundneunzig Jahre alt, aber rüstig wie selten ein früherer Sechziger. Kein Schwächerwerden an Geist, Gehör, oder Gemüt ist bei ihm zu verspüren — Gott hat ihn jung erhalten, den ältesten Hof zu umsorgen, denn Sohn und Enkel fielen aus. Aber im Urenkel Jochen hat die Natur sich noch einmal einen Grafhofbauern von ganz großem Wurf geschaffen.

Der Alte — „Urpa“ — hat sich vor zwei Jahren noch eine Frau — nachdem er fünfzig Jahre Witwer war — genommen; Hannelotte betreut den ungrünen Garten rührend, aber sie selber schwärmt offen für ihren Urenkel und verhätschelt ihn. Letzte Weihnachten hat sie ihm ein zweifaches Automobil geschenkt und nährt auch seinen heimlichen Wunsch, Flieger zu werden.

Eines Tages landete ein Flieger auf der gepflasterten Salzstraße, die baumlos quer durch unsere Felder zieht, einfliegt Heeres- und Verkehrsstraße von Ost nach West, heute verlassen und vergessen. Das Flugzeug rollte bis vor das Hofstor, und Alexander Haake, alter Kampfflieger im Weltkrieg, jetzt Organist einer ganz Europa mit einem Nebe von Fluglinien überziehenden Luftreederei, trat in unser Leben.

Ihr Gehößt muß verschwinden; das ganze Gelände wird Weltflughafen! Urpa hätte ihn beinahe vom Hofe gejagt. Aber Jochen Grafhof war mit Alexander Haake sofort ein Herz und eine Seele. Fliegen! Und der alte Grafhofgrund ein Flughafen von internationaler Bedeutung! Welche Romantik!

Aber der Urpa setzte ihm gewaltig zu. Der Alte ließ sich zwar herbei, den Fremden selber auf seinem ganzen Besitz herumzuführen und ihm vom Dogart herunter die Gegend zu zeigen, dort die Riesenschornsteine von Lenna, das auch einmal auf dem Grafhofgrund bauen wollte, aber schüchtern abgewiesen wurde, dort Halle, das sich schon oft um den Grafhofbests beworben hatte, und drüben Leipzig, da hinten Weissenfels und Merseburg, unten im Tale die Saale. Er fuhr mit dem Flieger auf dem alten Steindamm hin und sagte beiläufig, hier hätte vor tausend und mehr Jahren sein Urahn den ersten Spatenstich im Grafhofacker getan. Sonst aber war des Alten Rede nichts als ein schroffes „Nein!“

Sein Blick ruhte oft auf dem Urenkel. Du bist die Zukunft! Wiltst du den Hof für ein Parrenprojekt hingeben? Was die Menschen fliegen, aber anderswo landen als auf unserm Acker! Weib ein Bauer, Jochen Grafhof!

Alexander Haake hatte mit seinem Fühlen erkannt, wo er ansetzen mußte, und lud hernach zu einem Rundflug ein, die Gegend von oben herab zu besichtigen. Die „Urpa“ Hannelotte und Jochen stiegen mit ihm auf, nachdem man einige Knechte unterweisen hatte, wie das Flugzeug zum Starten zu bringen sei.

Als Jochen wieder vor dem Alten stand, war er Feuer und Flamme. „Die neue Zeit hat auch ihre Ehre und ihre Bestimmung. Wir können uns ihr nicht entziehen. Aber ist überall.“ — „So sollen sie anderswo landen. Acker muß Brot bringen, Junge.“ — „Dieser Hof hat genug gebracht, mein ich.“ — „Solange einer kann, soll er schaffen!“ — „Ich will auch nicht still liegen, will Flieger sein.“ — „Du bist ein Narr!“

Am dritten Tage kam Alexander Haake schon wieder, diesmal in einem schnellen Wagen, und am Steuer saß seine Tochter, die er als eine junge Ärztin vorstellte.

Der Urpa schmunzelte. Wenn das die neue Zeit war — allerhand Achtung! So schön und gefeiert, so entschlossen war ihm noch keine Frau vorgekommen, nicht einmal seine Hannelotte, die eifersüchtig abseits stand. Und nun erst der Jochen! Einfach verliebt war er in die Ärztin.

Das Gespräch kam auf die alte Geschichte des Grafhofes.

„Und das soll ich Ihnen preisgeben; aus meinem Acker wollen Sie Zementbahnen und Asphaltsteige für Ihre eisernen Schmetterlinge machen?“ murkte der Alte. „Es käme mir vor, als wollte man einen Menschen, der noch atmet und arbeiten kann, erstickend oder lebendig begraben.“

„Kann denn hier von Begraben die Rede sein? Wir bauen einen Hangar an Ihre Hofstelle, wie ihn die Welt noch nicht gesehen hat. Vier Stockwerke hoch und tief, jawohl, vier Stockwerke tief in die Erde hinein gehen die Heizanlagen des ganzen Hafens. Wo Ihr Vorwerk steht, wird das Blitzzentrum nachts Richtung weisen. Daneben kommen die hundert Meter hohen Masten für den Funkenfunk. Bedenken

Sie: es wird der europäische Zentralhafen! Und er soll in ewige Zeiten nach Ihnen „Grafhof“ heißen.“

„Dazu sind mir Hof und Acker zu gut, Herr.“ — Nach einigem Schwicgen Haake: „Letzten Endes wird man dann wohl den Staat um Hilfe bitten müssen, daß er Sie enteignet, denn hier liegen Staatsinteressen vor.“ — „Versucht's.“ — Damit brach der Alte das Gespräch ab. Die Gäste fuhren bald vom Hofe, und in der Folgezeit lag es immer wie ein Gewitter über den ganzen Anwesen. Keiner durfte die Rede auf den Flughafen bringen, aber jeder dachte immer daran.

Die Sache wurde verschleppt — nicht vergessen, denn die Zeitungen bemächtigten sich ihrer, lobpriesen die Geschichte des tausendjährigen Grafhofes und mahnten den Alten an seine nationale Pflicht. Immer weitere Kreise bemächtigten sich der Frage, und die beiden Großstädte rechts und links wetteiferten um den Flughafen von so großer Bedeutung.

Es schien, als pralle alles an den grauen Mauern des Grafhofes ab. Nur Jochen lebte alle die Regungen und Bestrebungen mit, er lernte heimlich auf dem Leipziger Platz fliegen und stand auch mit der jungen Doktorin Ruth in Briefwechsel.

Vollends konnte er kaum an sich halten, als bekannt wurde, man wolle die alte Salzstraße zur Großautobahnstraße machen, ein Stück des Weges von Madrid nach Moskau. Es verlaute, daß auch die große Automobilstraße von der Nordsee zum Mittelmeer quer durch Deutschland über den Grafhof gehen müsse.

Und dazu der Flughafen! Des Jünglings Herz schlug schneller. Eines Tages stürzte er mit seinem Flugzeug ab und tat sich rechten Schaden. Wunden und Brüche waren nicht sichtbar, aber es schmerzte immerfort. Und das Verheimlichen des Unglücksfalles erforderte heldische Kräfte. Als Haake wieder vorfuhr und dem Alten herb und deutlich kam, als die Geister hart aufeinander plagten, denn man wollte und mußte endlich den Grafhof haben, verjing sich auch der Jüngling in den Streit und nahm offer Partei. „Dich jag ich vom Hofe! Betielen magst du gehen!“ scheuchte ihn der Alte mit erhobener Faust hinaus.

Der Junge verkroch sich vor Scham und Schmerz. Ruth ging ihn suchen. Ihrem Schwesterlichen Zureden offenbarte er auch, daß er sich unlängst Schaden getan habe. Sie selber rief den Arzt. Der alte Landdokter untersuchte, fand nichts als Verstimungen und Reizungen, empfahl Bettruhe und Wärme. Nachdem Haake mit seiner Tochter abgereist war, lag der Junge zehn Tage herum, fast vergessen von allen, weil sie den Jörn des Ahns fürchteten. Einzig Hannelotte tat ihm alle Liebe an. Er stöhnte vor Schmerzen und verging in Selbstanklagen, weil er den Sieg der neuen Zeit über die Rückständigkeit seines Urgroßvaters nicht ertragen konnte.

Hannelotte rief die Ärztin telephonisch heran, als sie den Jüngling immer mehr abmagern und vor Schmerzen fast vergehen sah. Ruth fand ihren jungen Freund sehr schwer krank. Sie rief einen Chirurgen und operierte selber, noch ehe er eintraf. Das Auserite wagte sie. Zwei Ärzte aus der Gegend assistierten ihr. Als der Professor endlich kam, war alles getan.

Vor der verschlossenen Tür aber harrte der älteste Grafhof und beschwor die junge, wackere Ärztin: „Nette mir den Jungen, den Lezten, den ich habe! Ich will dir den ganzen Hof geben, wenn du uns den Jungen rettst, uns beiden, Ruth, liebe Ruth!“ stammelte der Alte und weinte und zitterte, auf einen Schlag zum Greis geworden.

Während der Junge zwischen Tod und Leben lag, hingebend von der wackeren Ärztin gepflegt, rückten Staat und Städte dem Alten auf den Leib. „Ich habe Ihr Wort, Urpa!“ mahnte Ruth. Der Alte schwieg, aber man sah es seinem Gesicht an, wie er kämpfte. Nie sprach er davon, daß etwa der Tod ihm selber willkommen wäre. Solange ein Mensch da ist, hat er seine Pflicht zu tun! Aber an jenem Tage, als sein Urenkel zum ersten Male wieder hinter dem Steuer seines Wagens saß und ägernd, wie ins Leben taufend, aus dem Hofe fuhr, — neben sich seine Retterin Ruth, — da rannen dem Alten, der ihnen nachblickte, die Tränen über die Backen, und er schämte sich ihrer nicht. Er hielt sein Wort und trat drinnen an den Schreibtisch, wo der Vertrag mit dem Staate schon Tag um Tag wartete. Einen Augenblick kam ihm die Lust, das ganze Schriftstück zu zerreißen.

Fest will ich bleiben! rief er sich zu. Der Grafhof ist verkauft und wird Flughafen! Er blühte wehmütig und doch stolz über den uralten Hof. Nun wird Peterabend mit uns, mit dir und mit mir, du über tausend und ich fast hundert Jahr — wir haben ausgehalten! Nun kommt die neue Zeit und will das ihre tun, alter Hof.

Durchs Hofstor glitt Jochens Wagen herein. Der Junge winkte vom Steuer her. Ruth hatte den Arm um ihn geschlungen.

Der Alte aber, an seiner Lebensschwelle Sieger über sich selber, sah auf der alten Salzstraße hinter den beiden jungen Menschen im Geiste die unübersehbare, unendliche Flut des brausenden Verkehrs der neuen Zeit strömen und winkte der Zukunft lächelnd zu.

„Jla“, die größte Luftfahrt-Ausstellung der Welt.

Technische Sensationen und Neuerungen.

Wie lange ist es her, seit in Deutschland eine Flugausstellung stattgefunden hat? Krieg, Inflation, Umwälzung sind inzwischen gekommen. Die Technik hat sich von Grund aus gewandelt, und wenn heute nach mehr als 15 Jahren wieder eine Flugausstellung stattfindet, so wird man erst erkennen können, welche ungeheure Fortschritte das Flugwesen in den letzten zwei Jahrzehnten gemacht hat. In der Zeit vom 7. bis 28. Oktober findet in Berlin die größte Luftfahrt-Ausstellung, die jemals gezeigt worden ist, die „Jla“ (Internationale Luftfahrt-Ausstellung), in den Ausstellungshallen am Kaiserdamm statt. Welche gewaltige Interesse ihr von der ganzen Welt entgegengebracht wird, beweist am besten die große Beteiligung des Auslands. Mit Ausnahme von Jolker, dessen Fehlen allgemein mit großem Bedauern aufgenommen wird, befinden sich auf der Ausstellung alle bedeutenden Flugzeugfirmen und die gesamte Industrie, die für den Flugzeugbau liefert. Über 150 Flugzeuge werden ausgestellt, und zwar im großen ganzen nur die modernsten Typen, während der Fluggeschichte ein verhältnismäßig kleinerer Platz eingeräumt ist.

In drei gewaltigen Hallen werden die Apparate, die z. T. wochenlang vorher schon nach Berlin transportiert wurden, untergebracht werden. Vorherrschend ist das Riesenschiff, als dessen typischer Vertreter der Dceanriese Rohrbach-Romar erscheinen wird. Gerade jetzt werden in Travemünde die ersten Flugversuche mit dem Riesenvogel in Angriff genommen. Mit seinen gewaltigen Ausmaßen übertrifft er noch bei weitem das bislang größte Landflugzeug „Hermann Ödh“. Gewiß, auch der Romar wird nur eine Etappe auf dem Wege sein, der uns zu Riesenschiffen und -Luftschiffen führt, die den schwimmenden Dceanriesen vergleichbar sein werden. Aber nicht wie bei den Schiffen genügt eine porportionelle Vergrößerung, sondern es müssen Erfahrungen gesammelt werden und Neukonstruktionen durchgeführt werden, um überhaupt eine weitere Vergrößerung des Flugzeuges zu ermöglichen.

Der „Romar“ zeigt schon gewaltige Ausmaße, seine Gesamtpannweite ist so breit, wie etwa die Straßenfront

von zwei Häusern, nämlich 37 Meter. Seine Rumpflänge beträgt 22,70 Meter, und bis zur Propellerspitze erhebt sich das Flugzeug zu einer Höhe von 10,75 Meter, d. i. so hoch wie zwei Etagen. Die Propeller haben einen Durchmesser von Zimmerhöhe, nämlich 4,5 Meter, drei gleich starke Motoren entwickeln eine Gesamtleistung von 2400 Pferdestärken. Der Flugzeugrumpf ist in acht Räume eingeteilt, 12 Personen können als Passagiere mitgenommen werden, außer zwei Piloten, einem Monteur und einem Luftkellner. Nach menschlicher Voraussicht ist alles getan worden, um für die Sicherheit der Passagiere zu sorgen. Da der „Romar“ als transatlantisches Verkehrsmittel benutzt werden soll, ist besonderer Wert auf seine Schwimmfähigkeit gelegt worden, und wenn er einmal auf das Meer niedergehen wird, dann wird er mehr einem Segelschiff, als einem Flugzeug ähneln. Die beiden Tragflächen dienen zur Unterbringung der festlichen Schwimmer, und es ist sogar dafür Sorge getragen worden, daß im Notfalle Segel gesetzt werden können, um den nächsten Hafen auch halb schwimmend, halb treibend erreichen zu können.

Die „Jla“ wird überhaupt in Zeichen des transatlantischen Flugverkehrs stehen, es ist nicht zu viel behauptet, wenn man sagt, daß sie den Auftakt für die Flugverbindung zwischen den Erdteilen durch eine zusammenfassende Schau alles bisher Erreichten und einen Überblick über die Ziele des Flugwesens feierlich einleitet. Dem haben auch die auswärtigen Staaten Rechnung getragen; so werden auf der „Jla“ vertreten sein Frankreich mit seiner gesamten Motorenindustrie mit neun Maschinen, unter ihnen ein Farman, die „Liegende Bar“. Dieses Flugzeug mit dem schönen Namen hat schon auf der Pariser Ausstellung großes Aufsehen erregt. Es sei übrigens darauf hingewiesen, daß die „Jla“ an Umfang und Bedeutung den bisher führenden Pariser Salon bei weitem übertrifft wird. Weitere französische Maschinen, die großes Aufsehen erregen werden, sind die Apparate, mit denen Weltrundflüge durchgeführt wurden, so die „Kungesser et Coli“. Von dem bekannten französischen Flugzeugkonstrukteur Bréguet wird der erste Apparat, den er geschaffen hat, und sein neuestes Modell ausgestellt. Außerdem werden Maschinen des französischen Rohrbach, Sibault, die neuesten Metallkonstruktionen, zu sehen sein.

Berechtigt Aufsehen wird die Maschine hervorzuheben, mit der Major Bernardi den Weltgeschwindigkeitsrekord

errang. Die „Savoia“ ist ein Wasserflugzeug, das mit vier anderen italienischen Maschinen zusammen in der „Jla“ aufgestellt findet. Die „Savoia“ wird nicht mit der Bahn nach Deutschland transportiert werden, sondern sie wird nach dem Wannsee fliegen. Beteiligung an der „Jla“ haben auch die tschechoslowakische mit sechs Maschinen und Rußland mit fünf Maschinen zugesagt. Die tschechoslowakische Regierung hat auch in bezug auf ihre Motorenindustrie an der Ausstellung Interesse und wird eine besondere Abteilung errichten, in der die tschechoslowakische Motorenfabrik Skoda u. Walter ihre Motoren zeigt. Wichtig ist das Erscheinen der englischen Motorenindustrie, die durch die Flugzeugmotoren Rolls Royce und Napier vertreten sein wird. Es erscheinen ferner auf der Ausstellung Japan, die Türkei und Belgien, während Holland infolge der Absage von Jolker nur mit graphischen Darstellungen über den Luftverkehr vertreten sein wird. Ähnlich werden Österreich, Dänemark, Schweden, Spanien, Ungarn, Griechenland und Bolivien vertreten sein, während die Schweiz voraussichtlich mehrere Flugzeuge schicken wird.

Während der „Jla“ werden große Flugveranstaltungen geplant, deren Höhepunkt der voraussichtliche Flug des Grafen Zeppelin mit Dr. Cener bildet. Zwar hat Dr. Cener noch keine bindende Zusage geben können, weil noch nicht sicher ist, ob bis Anfang Oktober der „Graf Zeppelin“ schon flugfertig ist. Hinzu kommt, daß in Staaken, wo die Landung vorausichtlich vor sich gehen müßte, noch kein Ankermaß vorhanden ist, der zu diesem Zweck erst erbaut werden muß. Aber bei der Richtigkeit der Ausstellungslösung darf man hoffen, daß alle Schwierigkeiten überwunden werden. Verantwortlich für die „Jla“ zeichnen der Reichsverband der Deutschen Flugzeugindustrie und das Berliner Ausstellungs- und Messamt. Es sei darauf hingewiesen, daß die deutschen Firmen zwei Drittel der ausgestellten Flugzeuge, etwa 100, zeigen werden. So wird diese neue Schau am Kaiserdamm nicht allein im Dienste des internationalen Flugwesens stehen, sondern vor allem auch für das deutsche Flugwesen die beste Propaganda sein.

Dr. F. A.

Zwei neue Deutsche Ozeanriesen.

Der Bau der beiden jüngsten deutschen Ozeanriesen der Turbinenschiffbauanstalt „Bremen“ und „Europa“ des Norddeutschen Lloyd schreitet rüstig fort. Voraussichtlich wird die „Europa“ am 15. August in Hamburg, die „Bremen“ zwei Tage später, am 17. August, in Bremen vom Stapel laufen. Reichspräsident von Hindenburg hat sich bereit erklärt, die Taufe der „Bremen“ zu vollziehen, während der amerikanische Boisschafter Dr. h. c. Schurman die „Europa“ taufen will.

Im Werftshafen von Blohm und Voß in Hamburg ist ein Bagger an der Arbeit, eine vertiefte Fahrtrinne auszubessern. Das ist nötig, weil ein der größten Schiffe vom Stapel laufen soll, das jemals in den Helgen der Werft gewachsen ist: der Schnelldampfer „Europa“ für den Norddeutschen Lloyd, dessen gewaltige Ausmaße, dessen ungeheure aneinandergefügte Massen von Stahl und Eisen heute schon auffallen. Zwei Tage später wird in Bremen das Schwester Schiff der „Europa“, die „Bremen“, bei der Deutschen Schiffs- und Maschinenbau A.-G., Werk Weser, die Gleitbahn hinabgelassen. Die beiden Dampfer „Bremen“ und „Europa“ übertreffen mit einem Rauminhalt von je 46 000 Brutto-Registertonnen das zurzeit größte Schiff der deutschen Handelsflotte, den Dampfer „Columbus“, noch um 14 000 Tonnen.

Die Sicherungseinrichtungen beider Schiffe entsprechen dem neuesten Stand der Technik. Doppelböden und Schotteinteilung sichern jedes Schiff so, daß selbst, wenn vier Schottabteilungen durch eine Verletzung der Außenhaut unter Wasser vollausen würden, das Schiff noch fahr- und schwimmfähig bleiben würde. Die Rettungsboote werden überwiegend Motorantrieb erhalten.

Die Passagiereinrichtungen dürften den verbündeten Ansprüchen genügen. Der Lloyd hat erste Künstler Deutschlands mit der innenarchitektonischen Gestaltung betraut. Besonderer Wert wird auf ausgedehnte Sports-, Spiel- und Sonnendeck gelegt, auf Turnhallen mit allen erforderlichen medikamentösen Apparaten, auf ein bequemes Schwimmbad und eine großzügige Anlage medizinischer Bäder. Besonders bemerkenswert ist die Einrichtung eines Restaurant, in dem Reisende, die einen verhältnismäßig niedrigeren Fahrpreis zahlen, Mahlzeiten nach eigener Wahl und auf eigene Kosten einnehmen können. Ob dieser Versuch sich durchsetzen wird, oder ob die Passagiere bei der Bekanntheit und vielseitigen Schiffsfort bleiben werden, muß sich noch erweisen.

Ungeheure Mengen an Lebensmitteln verschiedener Art brauchen die Dampfer für eine einzige Fahrt. Sie sind für 3200 Personen eingerichtet. Diese müssen während der Rundreise Bremen—New York—Bremen voll versorgt werden. Dazu wird man allein etwa 985 Zentner Fleisch, Wurstwaren und Pasteten an Bord nehmen müssen, ferner 280 Zentner Fisch und Schälerei, 350 Zentner Geflügel, 80 Zentner Brot und Pumpernickel, dazu 440 Zentner Mehl, aus dem an Bord in den elektrisch geheizten Öfen Brot und Gebäck hergestellt wird. Der errechnete Kaffeeverbrauch stellt sich auf ungefähr 43 Zentner. Tee braucht man „nur“ drei Zentner. Schokolade etwa sechs Zentner. Weiter müssen eingekauft werden 2000 Liter Sahne, 140 Zentner Butter, 20 Zentner Schmalz, 90 000 Eier, 40 Zentner Salz, 15 000 Flaschen Wein, 15 000 Flaschen Mineralwasser, 300 Dekoliter Bier, 18 000 Zigaretten, 120 000 Bigaretten usw.

Die Dampfer werden durch vier Schrauben angetrieben; sie sollen von Bremen nach New York sechs Tage benötigen, von den Kanalfässen aus nur fünf Tage. Die durch diese gesteigerte Geschwindigkeit bedingte stärkere Maschinenleistung erfordert eine Vermehrung des technischen Personals gegenüber dem Dampfer „Columbus“ um 90 Prozent. Auch das für die Unterbringung, Bedienung und Verpflegung der 3200 Passagiere nötige Personal muß wesentlich vermehrt werden.

Im Frühjahr 1929 werden die neuen Ozeanriesen in den transatlantischen Dienst gestellt werden und das Ansehen der deutschen Handelsflotte hochhalten helfen.

Nobile zum Geleit.

In einem dem heimkehrenden General Nobile gewidmeten Artikel schreibt die „Weser-Ztg.“ u. a.:

In der Nacht zum Sonntag wird Nobile wieder deutschen Boden betreten, um sich durch Deutschland nach Italien zu begeben, wohin ihn das Mandat Mussolinis ruft. Der Vergleich mit den „Tausend Meilen“ liegt nahe, aber es fehlt der „gerettete Kahn“, denn Nobile bringt nicht mal das zurück, was unter ähnlichen Umständen bisher immer noch bewahrt wurde, die Achtung seiner Mitmenschen. Deshalb gleicht seine Heimfahrt auch nicht mal einem ehrlichen Leichenbegängnis, Hohn und Spott und, noch schlimmer, bittere Worte begleiten ihn.

Der kühnste Vorstoß in das arktische Gebiet.

Die Entdeckung des Nordostseeweges.

Eine Erinnerung an die „Vega“-Expedition vor 50 Jahren.

Das Flugzeug hat den Begriff der Entfernung und der monatelangen Fahrten umgestoßen. Trotzdem gibt es heute noch Strecken, die nicht mit dem Flugzeug zurückgelegt werden können und deren Bewältigung nicht nur lange Zeit in Anspruch nimmt, sondern mit unagabaren Strapazen und größten Gefahren verbunden ist. Zu diesen Strecken gehört vor allem auch heute noch der Seeweg längs der Nord- und Ostküste Europas und Asiens, ein Weg, dessen Entdeckung vor genau 50 Jahren eine der größten geographischen Sensationen gewesen ist. Der Juli 1878 ist ein wichtiges Datum nicht nur in der schwedischen Forschungsgeschichte, sondern in der geographischen Forschungsgeschichte der Welt.

Vor 50 Jahren trat aus Göteborg der Dampfer „Vega“ seine Fahrt um Europas und Asiens Nordküste, die erste Fahrt dieser Art, an. Man nahm damals an, daß die Umseglung des Kap Scheljuskin, der nördlichsten Pforte der Welt, unmöglich sei, da treibende Eismassen den Zugang für jedes Fahrzeug sperren. Der Kampf mit den treibenden Eismassen im Nordozean wurde überhaupt als das größte Hindernis für die Bewältigung dieser Strecke angesehen. Das Kap Scheljuskin war damals noch von niemandem außer dem russischen Seemann, der es entdeckt hat und dessen Namen es trägt, betreten worden. Der schwedische Polarforscher Adolf Nordenfjeld hatte den Mut, anderer Ansicht zu sein. Er stellte die Theorie auf, daß große Mengen von aufgewärmtem Wasser, die die sibirischen Flüsse in den Ozean ausgießen, im Sommer längs der Küste eine Art fahrbaren Kanals bilden, der die Schifffahrt an der Küste ermöglicht. Auf dieser Theorie baute Nordenfjeld den Plan einer Expedition auf, die die asiatische Nordküste erforschen sollte, um durch die Behring-Strasse bis nach Japan vorzudringen und durch den Suez-Kanal zurückzukehren. Der Plan klang damals verwegen. In den Augen der meisten war er überhaupt unausführbar. Nun galt es, das für die Ausrüstung der Expedition nötige Geld zusammenzubringen. Es mangelte nicht an Leuten, die gewillt waren, dem kühnen Forscher zu helfen.

Hätte Nobiles Expedition wirklich wissenschaftliche Ergebnisse zeitigt und zu einer wertvollen Bereicherung der Kenntnisse von der Polargegend geführt, würde man in Deutschland schließlich auch darüber hinwegsehen haben, daß der General sich zu seinem Postum und zum Abwurf der italienischen Flagge am Pol gerade den 24. Mai ausgesucht hatte, das Datum jenes Tages, an dem Italien in den Krieg gegen Deutschland eintrat.

Hier ist aber gerade der munde Punkt. Die Expedition konnte keine wissenschaftlichen Ergebnisse erzielen und wollte es auch wohl nicht. (Die Teilnahme der Gelehrten war nur eine Geste.) Sie diente ausschließlich der Verdrängung falscher Titel und gingerte in dem Abwurf der italienischen Flagge am Pol. Bezeichnend schrieb vor einiger Zeit der „Berliner Börsen-Courier“:

„Fast geht es über menschliche Vorstellungskraft. Sie ziehen aus, ein General, Südländer, unfundig der Eiswelt, für sie nicht ausgerüstet; und auch seine Begleiter sind fast sämtlich Italiener, Menschen des Südens. Sie verlassen sich auf ihr Lustschiff. An Bord der „Italia“ glauben sie, die nicht mehr menschliche Einöde durchfliegen zu können, so wie die wohlgerichteten Eisenbahnwagen durch die wasserlos brennende Wüste fahren: in die Polarwelt einzudringen, ohne sie mehr denn als Schaupiel zu erleben, als kurzen, unwirklichen Traum.“

„Das hat er mit ganz amers dacht“, läßt Friß Reuter seinen Friß Triddelits sagen, und auch Nobile hatte sich den „Ausflug“ zum Nordpol ganz anders gedacht, als er in seiner Galauniform startete.

Es sind in der Öffentlichkeit in letzter Zeit geradezu ungeheuerliche Vorwürfe gegen Nobile und einige seiner Gefährten erhoben worden, Vorwürfe, die, wenn sie sich als berechtigt herausstellen sollten, nicht ein Ehrengericht, sondern den Staatsanwalt zu beschäftigen hätten. Der General und seine mitbeschuldigten Landsleute haben nun keineswegs diese Anschuldigungen entkräften können, sondern im Gegenteil durch ihr Verhalten und durch Widersprüche in ihren Berichten und Angaben den Verdacht nur noch stärker werden lassen.

Noch herrscht keine Klarheit über die vielleicht entsetzlichste Szene der Polar-Expedition, noch ist nicht einwandfrei festgestellt, ob Malmgren, der behauptet, die sumpftische schwedische Gelehrte, sich wirklich, tot oder noch lebend, bei seinen Gefährten befand, als der russische Flieger Tschuchnowski die Gruppe auffand. Die Filmaufnahmen des Russen sollen in diese mehr als dunkle Angelegenheit bringen.

Ein ganz reines Gewissen haben die Italiener allerdings nicht, sonst wäre nicht das Schmelzgebort Mussolinis erfolgt, sonst wären derartige Vorsichtsmaßregeln, wie sie jetzt bei ihrer Heimförderung beachtet werden, nicht nötig, sonst wäre auch wohl nicht die plöbliche kategorische Heimbeorderung erfolgt, die vielleicht dem Wunsche entsprang, den General schnell auf den schützenden italienischen Boden zu retten, von wo es leichter erscheint, der Welt die Wahrheit zu verheimlichen.

Noch ist der Strich nicht gezogen, der das Saldo der „Italia“-Expedition abschließt. Das aber steht fest, wenn Mussolinis daran gelegen ist, daß eine objektive Darstellung des „Falles Nobile“ erfolgt, darf dieser Strich nicht von Italien gezogen werden, trotz der bestimmten Erklärung des Duce, eine Untersuchung der Angelegenheit, wenn sie überhaupt nötig sein sollte, würde natürlich nur von Italien aus und von Italienern geführt werden. Wenn es sich um eine ausschließlich italienische Angelegenheit handelte, würde dieses Verlangen zu verstehen sein, aber der „Nobile-Skandal“ ist zum mindesten auch eine Angelegenheit Schwedens, sowie der übrigen an den Rettungsarbeiten beteiligten Nationen.

In diesem Zusammenhang soll ehrlich anerkannt werden, daß die Russen sich bei den Rettungsarbeiten unvergängliches Verdienst erworben haben.

Die verhängnisvolle Photographie.

Das Geheimnis um Malmgrens Tod.

Des schwedischen Gelehrten Malmgrens Tod beschäftigt noch immer die Welt. Es ist ein trauriges Kapitel, ein furchtbares, das man gezwungen ist, zu durchleuchten. Vielleicht wird niemals der Schleier des Geheimnisses über die wahren Vorgänge, die sich da in der Eiswüste abgespielt haben, sich lüften. Aber niemals wird auch der Verdacht, den man gegen die beiden Italiener Zappi und Mariano und besonders gegen den ersteren hegt, ganz schwinden können. Zu viele Widersprüche haben sich im Laufe der Zeit herausgestellt, zu festam war das Betragen Zappis und zu deutlich spricht die Photographie des russischen Fliegers Tschuchnowski, der auf seiner Platte zwei Tage vor der Rettung durch den Eisbrecher „Kraffin“ drei und nicht zwei Personen festgehalten hat. Die photographische Aufnahme entspricht den Aussagen des Fliegers, der immer festhaft behauptete, daß

er von seinem Flugzeuge zwei Menschen stehend und einen liegend gesehen habe. Nach den Aussagen der Italiener wurde aber Prof. Malmgren bereits viele Tage vorher auf eigenen Wunsch in der Eiswüste zurückgelassen. Dann aber wieder gab Zappi an, daß die Leiche Malmgrens sich in unmittelbarer Nähe der Rettungsstelle durch den „Kraffin“ befinden müsse. Trotz eifrigen Suchens gelang es aber nicht, irgend eine Spur von der Leiche zu entdecken. Widersprüche auf Widersprüche.

Damit noch nicht genug. Die beiden Italiener behaupteten, seit ungefähr 14 Tagen keine Nahrungsmittel zu sich genommen zu haben. Der Schiffszarzt des „Kraffin“ stellte fest, daß Zappi höchstens drei Tage ohne Nahrungsaufnahme geblieben ist. Zappi machte einen durchaus kräftigen Eindruck, während Mariano, der ja auch jetzt noch todkrank daniederliegt, völlig entkräftet war. Auch fiel auf, daß Zappi im Gegenjag zu Mariano, der nur ganz dürrig und bleich war, und dessen Augenzug in Furchen herabfiel, verhältnismäßig gut und dauerhaft angezogen war. Alle Verdachtsmomente, die so schauerlich sind, daß man sie nicht auszusprechen mag, richten sich also gegen Zappi. Die italienische Presse ist enttäuscht über die ungeheuerlichen Anschuldigungen. Aber die Presse der übrigen Welt hält an den Verdachtsmomenten fest und zieht, wenn auch vorsichtig, ihre Schlüsse. Der Fall liegt doch so, daß selbst wenn die furchtbaren Anschuldigungen wegen Mord und Raubmord sich als nicht richtig herausstellen sollten, das Verhalten der beiden Italiener doch des Skandalösen genug bietet. Fest steht, daß sie zum mindesten Prof. Malmgren hilflos in der Eiswüste zurückgelassen und damit einem sicheren Tode überantwortet haben. Es fällt schwer, zu glauben, daß Malmgren, der voller Optimismus war, freiwillig den Kampf mit dem Eise aufgegeben habe.

Schweden ist mit Recht empört. Schweden hat auch ein Recht darauf, daß durch eine unparteiische Untersuchung in das Rätsel um Malmgrens Tod so weit wie möglich gelöst wird. Die Photographie des russischen Fliegers ist ein Tatsachendokument, das nicht aus der Welt zu leugnen ist. Die photographische Linse lügt nicht, und sie kann sich nicht täuschen. So steht denn heute schon fest, daß die Aussagen der beiden Italiener über den Zeitpunkt und über die Art des Todes des schwedischen Professors falsch waren. Die Widersprüche haben sich dank der photographischen Linse zu klären verdrückt. Wo ist nun die ganze Wahrheit? Und wird sie jemals zu erforschen sein? Vielleicht ist es gut, wenn die Welt nicht alles erfährt, wenn der Mantel der christlichen Nächstenliebe über diesem schauerlichsten Kapitel dieser unglückseligen Nordpolarexpedition gebreitet bleibt.

Briefkasten der Redaktion.

Alle Anfragen müssen mit dem Namen und der vollen Adresse des Einsenders versehen sein; anonyme Anfragen werden grundsätzlich nicht beantwortet. Auch muß jeder Anfrage die Abonnementquittung beiliegen. Auf dem Kuvert ist der Vermerk „Briefkasten-Sache“ anzubringen. Briefliche Antworten werden nicht erteilt.

A. B. 28. Ihre Anfrage: Welche Hypothekenzinsen waren in Deutschland zu zahlen? Ist nicht ganz klar. Wir nehmen an, daß es sich um die Verzinsung einer aufgewerteten Hypothek handelt; darüber bestimmt das deutsche Aufwertungsgesetz, daß der Aufwertungsbeitrag bis 1. Januar 1925 unverzinst ist. Rückständige Zinsen gelten als erlassen. Vom 1. 1. 25 betrug der Zinssatz 1,2 Prozent, vom 1. 7. 25 ab 2,5 Prozent, vom 1. 1. 26 ab 3 Prozent und vom 1. 1. 28 5 Prozent. Sie hätten also für das 1. Halbjahr 1925 zu zahlen 60 RM., für das 2. Halbjahr 125 RM., dann für die beiden Jahre 1926 und 1927 zusammen 600 RM., und für das erste Halbjahr 1928 250 RM. Zusammen also an Zinsen 1035 RM.

1. Ein Erfolg ist durchaus unsicher, und Sie können Ihrerseits nichts tun, um die Aussichten zu verbessern.

A. Pr., Bromberg. Die Berechnungsart ist richtig; ob die Zinsen bis 30. 6. 24 richtig berechnet sind, können wir nicht sagen, da wir nicht wissen, für welche Zeit sie rückständig waren. Die letzten Zinsen sind richtig berechnet; ihre Richtigkeit hängt natürlich davon ab, ob die Berechnung der älteren Zinsen richtig war.

„Wiedezahl“. Aufwertung 15 Prozent = 90 Blutz. Dazu die rückständigen Zinsen zu 5 Prozent von den 90 Blutz.

J. B. Nr. 55. Wenn die fraglichen Zeugnisse für Ihre Kinder wichtige Dokumente für ihr späteres Fortkommen darstellen, könnten Sie ihre Abänderung fordern.

„Jahres R. 700“. Die Erbschaftsteuer ist nicht verjährt. Ihre Höhe richtet sich nach dem Grade der Verwandtschaft der Erben zu dem Beerbten. Die Ehefrau und die Kinder des Beerbten sind, wenn ihr Anteil 10 000 Blutz nicht übersteigt, steuerfrei. Die Eltern des Erblassers (oder in diesem Falle richtiger: des Beerbten) bleiben steuerfrei nur dann, wenn ihr Anteil 3000 Blutz nicht übersteigt. Dasselbe gilt von den Geschwistern des Beerbten, von seinen Neffen und Nichten. Erreicht die Erbsumme bei den Eltern den Betrag von über 3000 Blutz bis 5000 Blutz, so sind 6 Prozent Erbschaftsteuer zu zahlen, und die Geschwister, Neffen und Nichten des Beerbten zahlen in dem gleichen Maße 10 Prozent der Erbsumme. Daß die Erben zum Teil im Auslande leben, ist ohne Belang.

Vor allem stellte der schwedische Reeder Dickson, der auch frühere Expeditionen Nordenskiöld untersützt hatte, ihm eine hohe Summe zur Verfügung. Auch König Oskar, der fortschrittliche Monarch, der jedoch einer Spitzbergen-Expedition Geldmittel spendete hatte, erklärte sich bereit, an der Ausrüstung von Nordenfjelds Fahrt beizutragen. Trotzdem reichten die Mittel nicht ganz aus. Da meldete sich unerwartet ein gewisser Alexander Sibiriatoff, der sich als „einziger sibirischer Patriot“ bezeichnete. Sibiriatoff war der Sohn eines einfachen sibirischen Bauern, der durch erfolgreiche Spekulation in Grundstücken, auf denen Gold gefunden wurde, sich ein enormes Vermögen erworben hatte. Der junge Sibiriatoff interessierte sich für geographische Forschungen, die sein Land, das er über alles liebte, wie er sagte: „in der Welt berühmt machen könnten“. Als die Meldungen über Nordenfjelds Pläne bis in die sibirische Presse drangen, entschloß sich Sibiriatoff, die kühne Fahrt mit Geldmitteln zu unterstützen. So geschah es, daß Nordenfjeld eines Tages von dem ihm völlig unbekanntem Sibiriatoff ein kurzes Telegramm folgenden Inhalts erhielt: „Verfügen Sie über mein Geld, als ob es das Ihre wäre.“

Nun konnte die Fahrt losgehen. „Vega“, ein starkes, für den Kampf mit den Eismassen gut ausgerüstetes Fahrzeug, verließ Anfang Juli die alte schwedische Hafenstadt Göteborg. In Begleitung eines anderen Schiffes, das den Namen „Lena“ trug, war Nordenfjeld der wissenschaftliche Leiter der Expedition. Es ist das größte Verdienst des Kapitans Palander, daß die Fahrt verwirklicht werden konnte. Ohne seinen Mut und seine Seemannskünigkeit wäre die große Tat kaum gelungen. Am 18. Juli war Tromsø in Norwegen erreicht, von wo am 21. Juli die beiden Dampfer weitergingen. Nach einem kleinen Aufenthalt vor dem Nordpol ging die Fahrt ins Ungewisse weiter. Durch den Ingar Scharr erreichten die Schiffe bereits am 1. August das Carische Meer und warfen am 6. August Anker vor der Mündung des Jenissei. Nach vierstündigem Aufenthalt ging die Reise nach dem nördlichsten Kap der Welt Scheljuskin weiter. Durch geschickte Manövrierung gelang es, den Eismassen aus dem Wege zu gehen. Endlich am 27. August wurde die Mündung des Lena-Flusses erreicht. Der Dampfer „Lena“ fuhr von hier den Fluß entlang, um von der ersten Siedelung nach Europa Mitteilungen über die Überwindung aller Schwierigkeiten, die im Wege standen, zu senden. Die „Vega“ setzte ihre Fahrt jetzt allein fort. In den dunklen Herbstnächten war es äußerst gefährlich,

in dem jetzt von Eismassen überfluteten Meere zu manövrieren. Tagelang mußte der Dampfer im Eise stecken bleiben. Erst am 28. September konnte die „Vega“ sich aus dem Packeis, das sich längs der Küste zu festen Eismassen verdichtete, befreien.

Am Disko, an der Behring-Strasse, verbrachte die Expedition den Winter, inmitten halb wilder nomadischer Eskimostämme. Erst im Sommer 1879 konnte die Fahrt weitergehen. Am 2. September erreichte die „Vega“ den Hafen von Yokohama. Die abenteuerliche Polarfahrt war abgeschlossen. Jetzt ging die Heimreise durch tropische Gewässer.

Nach ihrer Ankunft in Schweden wurden sowohl Nordenfjeld wie Palander mit Ehrentiteln überhäuft. Nordenfjeld erhielt vom König den Baron-Titel, während Dickson und Palander geadelt wurden. In ganz Europa erweckte die glänzend gelungene Expedition das größte Aufsehen. Die Zeit vergeht aber schnell; heute sind die Namen der kühnen Forscher durch andere sensationelle Entdeckungsfahrten, durch die Laten Scotts, Byrds, Lindberghs, durch das tragische Schicksal Amundsens zum Teil vergessen, um so mehr als von den Teilnehmern der „Vega“-Expedition heute nur noch ein einziger am Leben ist. Eine führende schwedische Zeitung hatte den netten Einfall, den alten Seebären Sven Anderson, der in Karlskrona lebt und dort bei der Bevölkerung als „Vega“-Sven unheimlich populär ist, anzusprechen, ihn zu interviewen und ihm ein Geldgeschenk zu überbringen.

„Vega“-Sven ist heute über 80 Jahre alt und noch rüstig, obwohl sein Gedächtnis ihn manchmal im Stich läßt. Spricht er aber von der „Vega“-Fahrt, so leuchten seine Augen in jugendlichem Glanze. „Es ist die schönste Erinnerung meines Lebens“, erzählt der Alte. „Als Kapitän Palander mich aufsuchte, hatte ich sechs langweilige Jahre Verstarbeit hinter mir. Er fragte mich nur: „Wir segeln nach Norden, willst du mit?“ Ich sagte ja und unterließ jede Frage. Monatslang half ich, unsere „Vega“ schön blank zu machen. Die Ausrüstung kostete damals eine unerhörte Summe; ganze 45 000 Kronen. Außerdem haben wir in Kopenhagen für 60 000 Kronen Lebensmittel eingekauft.“ Stolz zeigt der alte Sven auf seine Medaillen und auf die Zeitungen, die vor 50 Jahren ausführliche Berichte über die Expedition gebracht haben.

N. Galkin.

Nach langem schweren, mit Geduld ertragenen Leiden entschlief sanft unsere liebe, treuherzige Schwester, Schwägerin und Tante, die

Befizerin Fel.

Berta Grünwald

im Alter von 50 Jahren.

Die trauernden Hinterbliebenen.

Wangerin, den 28. Juli 1928.

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 31. Juli, nachm. 6 Uhr vom Trauerhause aus statt.

Ehret das Andenken Eurer lieben Verstorbenen durch ein Grabdenkmal.

Eine vernachlässigte Ruhestätte bietet immer einen traurigen Anblick.

Durch meine seit 34 Jahren bestehende Firma und mit Unterstützung von ersten Fachleuten bin ich in der Lage, das denkbar Beste und Sauberste in höchster Vollendung zu leisten. Keine maschinelle Massenfabrikation. Niedrige Preise. Zahlungserleichterung.

G. Wodsack

Steinmetzmeister

Tel. 651. Bydgoszcz, nur Dworcowa 79. Tel. 651.

Ich verreise vom 4. bis 20. August Dr. Gerdom

Erfolgr. Unterricht in Franz., Engl., Deutsch (Gram., Konv., Handelskorresp.) erteilt, franz. engl. u. deutsche Uebersetzungen fertigen an E. u. M. Jurbach, (vgl. Aufenth. i. Engl. u. Frankr.), Cieszkowst. (Wolffstr.) 11. I. L. 5928

Unterricht in Buchführung, Maschinenzeichnen, Stenographie, Jahresabschluss

Bücher-Revisor G. Borreau Jagiellońska 14. Sehr gut beschäftigte Möbelfabrik in größter Stadt Pommerellens sucht einen energischen, tüchtigen Tischlermeister als Teilhaber mit ein. dementsprechend. Kapital. Zeitiger Umsatz von ca. 10.000 Gld. monatlich läßt sich stark vergrößern. Angebote von wirklichen Fachleuten an PAR, Toruń, Szeroka 46. 10205

Die Beleidigung gegen Frau Anna Wub nehmen wir hiermit zurück.

den 30. Juli 1928. Rönz und Frau. Hypotheken reguliert mit gutem Erfolg im In- und Auslande St. Banaszak, Rechtsbeistand Bydgoszcz, 856 ulica Cieszkowskiego (Moltkestr.) 2. Telephon 1304. Langjährige Praxis.

Heirat Bädermeister

Bole, 47 J. alt, nachweislich sehr tüchtiger Fachmann, alleinltd., sucht alt. Fräulein od. Frau mit Verm. von 3000 z. als Teilhaber. Spätere Heirat nicht ausgeschlossen. Garantiert sehr gute Existenz. Gesf. Offert. u. P. 6722 an d. An-Expd. Wallis-Toruń.

Heirat Wirtin od. Stütze

die kochen kann, evgl., auch poln. sprch., wird für ein Gut in der Nähe von Bromberg für sofort gesucht. Angebote mit Lebenslauf unter S. 4531 an die Geschäftsst. d. Stg. a. richt.

Jung. Kobalier sucht Damenbekanntschaft

im Alter von 17 bis 20 Jahren zwecks Heirat. Off. mit Bild, weiches a. Wunsch zurückgehandt w., unt. B. 4576 a. d. Geschäftsst. d. Stg. erb.

Offene Stellen

Suche zum sofort. Antritt gebild. evgl. 4582

Glebe. Liske, Gutsbesitzer, Biskowo, p. Rozonowo.

Zum 1. September oder später gesucht: Cleve möglichst Landwirtsch., von anständ. Gesinnung, entsprechender Schulbildung, der sich vor feiner Arbeit sieht. Poln. Sprachkenntnisse erforderlich. Lohn, Geld und voller Familienanschluss zugesichert. Bewerb. an Kurt Wiechmann, Domänenpächter, Domena Radzyn, pow. Grudziądz, 10303

Routinierten Buchhalter

bilanzförmig und mit Steuerwesen bestens vertraut, sucht Antoni Piliński Bydgoszcz, 10185 Nowy Rynek Nr. 9. Offert. mit Lebenslauf u. Zeugnisabschriften.

Person zur Bewirtschaftung

e. l. Landwirtschaft sowie zur Beaufsichtigung der Be- und Entladung der Waggons für Brenn- u. Baumaterial. Gesf. Off. u. Gehaltsanprüche erbittet G. Wessler, Brenn- u. Baumaterial, Chelmno (Culm). 10282

Brenner

d. keine Tätigkeit durch gute Zeugnisse nachweisen kann. Bolnisch in Wort u. Schrift Bedingung, sow. vertraut mit elektr. Lichtanlage u. Ausföhrung kleiner Reparaturen. Zeugn. und Gehaltsanprüche unter S. 10310 an die Geschäftsst. d. Stg. erbett.

Suche für sofort oder 15. August einen ledig., evangel., tüchtigen Müller

Zeugnisabschriften u. Gehaltsanpr. b. freier Station an 10258

G. Jonas, Koblyn, pow. Krotoszyn.

Ein jung., ausgebildet. Gärtnergehilfe und Lehrling wird sofort eingestellt bei B. Hasdeke, Chelmza Handelsagrarier. 10315

Chauffeur für Personenauto

sofort gesucht. Zeugnisse einreichen. Gehaltsanprüche sind anzugeben. Angebote erbeten an Bracia Pichet, T. z o. p., Chelmza.

Einen Tischler für einfache Möbel

sofort ein L. Kaldowski, Ofie, powiat Wejcie

Ein Feuerturhilfe

sof. gesucht Czyżkowko. Grunwaldala 50. 4580

Tüchtigen, energischen Feldhüter

sucht vom 1. 11. d. Js. 10293 Majorat Melno, pow. Grudziądz.

Filmborführer

staatlich geprüft, gesucht. Schriftliche Bewerbungen zu richten an Kino Palacowe in Starogard (Pomorze), Hallera 16. Angabe von Alter, Familienverhältnissen, bisheriger Tätigkeit, Ansprüchen pp. und Zeugnisabschriften erwünscht. 10316

Reisender

eingeföhrt in zahlungsträchtigen Konfitüren-, Delikatessen-, Kolonialwarengeschäften, Konditoreien, Feinbäckereien (Bommerellen), übernimmt noch Vertretung geeigneter Artikel dies. Branche. Gesf. Angeb. leistungsfähiger Firmen unter J. 4540 an die Geschäftsst. d. Stg.

Schneiderin ins Haus

Suche möglichst sofort einfache, erfahrene Stütze mit guten Kochkenntnis, die den Geföhligkeit, die Wäsche u. auch etwas Hausarbeit mit übernimmt. Polnische Sprachkenntnisse erw. Bewerbung mit Zeugnisabschriften, Gehaltsanpr. bitte zu senden: Frau Wessler, Chelmno, Brenn- und Baumaterialien-Handlg., pow. Bydgoszcz. 10285

Stellengeföhde

Jung verheirateter evangel., energischer Förster sucht vom 1. Oktober oder früher Dauerstellung. Bin vertraut mit allen ins Fachschlagenden Arbeiten, sowie Jagd, Raubzeugverfolgung, Kulturen und Holz einschlagen. Durchaus nüttern. Beider Landessprachen mächtig. Geföhlt auf sehr gute Empfehlungen und Zeugnisse. Nur unter Leitung der Herrschaft. Geföhliche Offerten zu richten an Förster Walter Bischoff in Grocholn, poczta Rzymia, powiat Szubin.

Suche Stellung von sofort oder später als Beamter

30 Jahre alt, gute Erfahrungen in der Landwirtschaft, beste Zeugnisse u. Empfeh. Bin lat., spreche u. poln. Westpreußen. Ständig in Stellung. Diejenige Stelle möchte ich nur auf eigenen Wunsch wechseln. Erbitte Off. u. S. 10242 an d. Geschäftsst. d. Stg.

Landwirt evgl., Witw. ohne Anhang, poln. Staatsbü., spricht gut poln., sucht von sofort Stellung als Hof- od. Speicher-Verwalter, Wirtsch. bei Damen od. anderen Vertrauenspersonen im Büro oder Kasse. Derselbe ist nicht u. ehlich. Offerten unter N. 10239 a. d. Geschäftsst. d. Stg.

Junger Gärtner

22 J. alt, milit. ärfrei, erfährt. i. Handelsbetr., Partpflege, Gewächshaus-, Gemüsehau-, Blumenzucht, Topfkultur u. Bienezucht, sucht zum 1. 10. 28 Stellung als Schloss- oder Gutsagärtner. Gesf. Off. unt. J. 10311 a. d. Geschäftsst. d. Stg.

Waldemar Mühlstein

Bydgoszcz Herren-Maßgeschäft. Tel. 1355 ul. Gdańska 150 Danzigerstr. Tel. 1355.

Ihrer „Persönlichkeit“

sind Sie es schuldig, gutangezogen zu sein. Der gute Eindruck des Herrn hängt von seiner Kleidung ab. Mit einer großen Auswahl der schönsten Sommerstoffe in gediegener Qualität kann ich allen Ihren Wünschen gerecht werden.

Waldemar Mühlstein

Bydgoszcz Herren-Maßgeschäft. Tel. 1355 ul. Gdańska 150 Danzigerstr. Tel. 1355.

80 bis 100 Käufer: Schweine

im Gewicht von 70 bis 90 Pfund aus gesundem Stall zu kaufen gesucht. Offerten erbittet die von Blücher'sche Gutsverwaltung Witrowie, pw. Lubawa Pom. 10244

Einjähr. Sterten

mit guter Abstammung verkauft Joachim Krüger, Stary Toruń (Rogartny)

Raufen Möbel

gebrauchte Möbel und sämtl. Altertümer. Zahlen die höchsten Preise. Dom Komisowy, Pomsorka 6. 10086

Mercedes, Mostoma 2.

Rein Postverband. Reim Umtausch.

Landgrundstück mit massiver Dampfmühle

Gägelwert, Gasthaus u. ca. 68 Morgen Land ganz oder auch geteilt infolge Todesfalls zu verkaufen. 10 Minuten zur Eisenbahnstation. Frau M. Janke, Górsk, pow. Toruń

Dampfdruckfabrik

Kolomobile „Gattdampf“, Fabrikat Horstmann, Starogard, Baujahr 1901, reine Kesselpapiere, Dreschmaschine

Dreschmaschine

Lans, Mannheim, 60x22x8, Schlagleisten, Transmissionsbock m. Drehseil, sämtl. Riemen zu verkaufen. Der Satz ist komplett betriebsfähig und hat neuen Antrieb. Anfragen unter C. 10302 an die Geschäftsst. der „Deutsch. Rundschau“.

Motor-Dreschfabrik

zu verkaufen, zirka 15 3tr. Stundenleistung, doppelte Reinigung. Alfred Holmbold, Tarkowo, Post-Bahn Nowawies Wielka, Kr. Inowroclaw.

Ein neues Hobwert und eine gebrauchte Hädfelmaschine

steht zum Verkauf. 10202 Frau Mehmer, Nowa Chelmza, Post Chelmza.

1 Benzinmotor

6-9 P. S., fahrbar, betriebsfähig, sofort zu verkaufen. Hermann Hagenau, Książki, 10199 pow. Wąbrzeźno.

Motor-Dreschfabrik

zu verkaufen, zirka 15 3tr. Stundenleistung, doppelte Reinigung. Alfred Holmbold, Tarkowo, Post-Bahn Nowawies Wielka, Kr. Inowroclaw.

Ein neues Hobwert und eine gebrauchte Hädfelmaschine

steht zum Verkauf. 10202 Frau Mehmer, Nowa Chelmza, Post Chelmza.

1 Rutschwagen, 1 Dezimalwaage

mit Gewichten und 1 neue Nähmaschine (Singer) 10222 stehen zum Verkauf. J. Wodtke Nachf., ul. Gdańska 131/132.

Verkaufe zwei Einspanner-Wagen, 1 Schlitten, 2 Rutschhellen

Wilsa, Malborska 13. Fahrrad zu verkaufen Chotmińska 23, III. 4559

Raufen jeden Kleinfahrradmaterial

Toruń, 10192 Skrzyńska poczta 80.

Suche

zum sofortigen Kaufabschluss: Güter, Landwirtschaf-ten, Häuser, Geschäfte jeder Art. 4585

1 Haus mit Garten

in Szubin zu verkaufen. Auskunft erteilt G. Domte, Szubin, ul. Dworcowa.

Verkaufe mein Grundstück

24 Morg., mit leb. und tot. Inv., maj. Wohnhaus, a. jed. Geschäft geeignet, m. gutgeh. Stellmacherei, an Chaulje, 5 km von Bahnstation Uerlmann Wolfram, Bloto, pow. Chelmno.

Kino Kristal

Heute, Dienstag, Premiere einer köstlichen Farce nach dem bekannten Roman von Maurice Dekobra in 10 Akten u. d. T.

Fürst oder Clown

In den Hauptrollen: Marcella Albani, Jwan Petrowicz

RESURSA KUPIECKA

(früher Concordia) Jagiellońska 25 - Tel. 1916 Täglich grosse Atraction-Abende bekannt. Warschauer Tanz- u. Komikerkräfte Neger demonstrieren moderne Tänze - Dancing Konzertbeginn 6 Uhr - Programmbeginn 8 Uhr Bei ungünstigem Wetter im Saal Vom 1. 8. 1928 vollständig neues Programm.

Deutsche Beschreibung.

Ganzes 15 Akte.

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 31. Juli.

Wettervorhersage.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet weiterhin warmes Wetter mit aufklärender Tendenz, jedoch stichweiligen Regenfällen an.

Regelung der Preise in den polnischen Bahnhöfen.

In letzter Zeit sind den betreffenden Ämtern zahlreiche Klagen über zu hohe Preise in den Bahnhöfen zugegangen. Im Zusammenhang mit diesen Klagen hat das Warschauer Ministerium des Innern an die Wojewoden ein Rundschreiben in Sachen der Regelung der Preisfrage in den Bahnhöfen gerichtet. In dem Rundschreiben stellt das Ministerium fest, daß dort, wo es keine Preisfestsetzungskommissionen gibt, die Funktionen dieser Kommissionen von den Gemeindeämtern ausgeübt werden. Diese Art hat sich in der Praxis als erfolglos erwiesen, insbesondere erwies sie sich hinsichtlich der in den Büfets und Restaurants verpflichenden Preise geradezu als schädlich, da die Preisfestsetzung bzw. die Befestigung von Preislisten zu einer bloßen Formalität wird, mit deren Hilfe die Büfetspächter und Restaurateure faktisch die Preise diktiert; wenn sie dagegen zur gerichtlichen Verantwortung gezogen werden, dann legen sie den Gerichten die von den diesbezüglichen territorialen Gemeindeämtern befähigten Preislisten vor.

Das Ministerium weist darauf hin, daß die Befestigung von Preisen durch die Gemeindeämter, bei denen Preisfestsetzungskommissionen bestehen, nach der Einholung des Gutachtens dieser Kommission zu erfolgen hat. Dort dagegen, wo solche Kommissionen nicht vorhanden sind, enthalte man sich lieber der Befestigung der Preisliste, und übertrage den betreffenden Behörden eine eingehende Aufsichtnahme über den Preis und ziele die der Erhebung übermäßiger Preise Schuldigen zur gerichtlichen Verantwortung.

11 Beleidigungsklagen werden liquidiert. Der Justizminister hat ein Schreiben an alle Friedensgerichte erlassen, in welchem er anordnet, daß alle schwebenden Beleidigungsklagen liquidiert werden sollen. Die Richter haben den Klägern zu erklären, daß auch im Falle einer eventuellen Gerichtsverhandlung das gefällte Urteil der förmlich erlassenen Amnestie unterliegt.

8 Wägen für Bäckereibetriebe. Wie uns von der Städtischen Polizeiverwaltung mitgeteilt wird, ist der endgültige Termin, bis zu welchem Bäckereien, Konditoreien und alle anderen Arten gewerblicher Bäckereibetriebe und mechanische Vorrichtungen zur Durchführung von Mehl und zum Leichten an Stelle der bisher praktizierten Handarbeit anzuschaffen haben, bis zum 24. November 1929 verlängert.

Der glückliche Gewinner des Lotterienennens in Karlsdorf am vergangenen Sonntag war nicht, wie gestern berichtet, ein Herr Keller, sondern Fr. Ingeborg von Zawadzki und Herr Max Chieluski, die gemeinsam das Los gekauft hatten.

In Wegen Einbruchdiebstahl hatte sich der beruflose Wladyslaw Hinz aus Restal vor der zweiten Strafkammer des Bezirksgerichts zu verantworten. Er brach in der Nacht zum 5. Januar d. J. eine Wand des Postgebäudes in Restal, drang dort ein, zerbrach einen Kasten und stahl 5000 Zloty, die zur Rentenabzahlung bestimmt waren. Er befreit dies. Die Beweisaufnahme ergab folgendes: Der Angeklagte hielt sich einige Tage vor dem Einbruch in verdächtiger Weise in der Nähe des Postamtes auf, anscheinend um die Drilichkeit zu studieren. Der Postvorsteher war bei der Revision in der Wohnung des Hinz zugegen und in einem Schranke fanden sich außer verschiedenen Werkzeugen ein geladener Revolver und 200 Zloty in bar. Außerdem fanden sich in einem Garderobenschrank des Angeklagten 4800 Zloty in genau denselben Päckchen, wie sie sich auf dem Postamt befanden. Auch stellte es sich heraus, daß die Banknoten mit den gestohlenen identisch waren. Ein Polizeibeamter bekundet, als Hinz während der Hausdurchsuchung zurückkehrte, sagte er zuerst, er habe kein Geld. Nachdem sagte er, das vorgefundene Geld habe er von einem Butter-Engroshändler zum Einkauf erhalten. Eine Rückfrage ergab, daß der Butterhändler allerdings den Hinz als Einkäufer anstellte und ihm auch vor längerer Zeit einen Geldbetrag geliehen hatte. Später brach er die Beziehungen zu H. ab und erhielt das geliehene Geld bis heute nicht zurück. Da der Angeklagte bereits mit Zuchthaus verurteilt ist, beantragte der Staatsanwalt, ihn mit drei Jahren Zuchthaus zu bestrafen. Der Verteidiger war der Ansicht, daß die vorliegenden Beweise zu einer Verurteilung nicht ausreichen und beantragte Freisprechung. Das Gericht verurteilte den Hinz mit Rücksicht darauf, daß er in ganz raffinierter Weise den Einbruch verübt hatte und bei Nichtentdeckung der Verbrechen leicht auf ehrliche Beamte fallen konnte, zu drei Jahren Zuchthaus und fünf Jahren Ehrverlust ohne Anrechnung der Unteruchungshaft. Die Arbeiter Stanislaw Krazinski und Maximilian Wieczorek aus Dobrz, Kreis Bromberg, sind ebenfalls zweier Einbruchdiebstahl wegen angeklagt. Sie erbrachen in der Nacht zum 5. April d. J. die Werkstätte eines hiesigen Schuhmachers und stahlen verschiedene Schuhwaren im Werte von 700 Zloty. Dann drangen sie in der Nacht zum 28. April in die Wohnräume eines hiesigen Schneiders ein und stahlen bei diesem verschiedene Stoffe und Garderobenteile im Gesamtwerte von 500 Zloty. Die gestohlenen Sachen versteckten die Diebe in einem Wald in der hiesigen Umgegend. Dann

versuchten sie, die Ware nach und nach hier zu verkaufen und dies führte zur Verhaftung der beiden. Zu erwähnen ist noch, daß K. früher Lehrling bei dem hiesigen Schneidermacher und W. Lehrling bei dem hiesigen Schneider war. Außerdem ist festgestellt, daß K. schon mehrere Einbrüche bei seinem früheren Meister verübt hatte und dafür bestraft worden ist. Die Angeklagten sind geständig und geben an, daß ein Teil der gestohlenen Sachen im Wald zum zweiten Mal gestohlen worden sei, so daß sich nur ein kleiner Teil vorfinden konnte. Der Staatsanwalt beantragte für K. zwei Jahre und für W. ein Jahr Gefängnis. Das Gericht verurteilte den Krazinski zu zwei Jahren Zuchthaus, fünf Jahren Ehrverlust und Stellung unter Polizeiaufsicht. Wieczorek kam mit acht Monaten Gefängnis davon. Der Maurerlehrling Anton Czerwikowski aus Klein Bartlessee stahl aus einem Schuppen eines hiesigen Expediteurs fünf Kalbfelle und aus dem Laden eines hiesigen Fleischers sieben Pfund Fleisch. Bei einem zweiten Einbruch bei dem Expediteur wurde C. festgenommen. Der Angeklagte wird dem gleichen Strafantrag entsprechend zu drei Monaten Gefängnis, die unter Amnestie gestellt werden, verurteilt. — In einer zweiten Sache ist Anton Czerwikowski mit fünf anderen Burtschen angeklagt. Es sind dies die Arbeiter Bachaw Kaniewski, Anton Wisniewski, Max Knitter, Franz Smolarek und Max Kusiacinski, sämtlich von hier. Alle drangen am 25. Januar d. J. in einen Schuppen der Eisenbahnverwaltung ein und versuchten, Metall zu stehlen. Ein Beamter beobachtete, aber dies und es gelang, die Burtschen festzunehmen. Der Staatsanwalt beantragte drei und vier Monate Gefängnis. Das Gericht verurteilte die Angeklagten zu Gefängnisstrafen von einem Monat bis vier Monaten unter teilweiser Stellung unter Amnestie.

11 Abelnau, 29. Juli. Diebstahl. Vor einigen Tagen wurden dem Landwirt W. Kraska und seiner Frau Uhren gestohlen. Die Diebe drangen vom Hofe durch ein offenes Fenster in die Wohnung der Genannten. Nach der Rückkehr des K. vom Felde bemerkte man das Fehlen der Uhren, worauf die Polizei sofort benachrichtigt wurde. Dieser gelang es auch, die Täter zu fassen. Einige Knaben bewährten die Abwesenheit und führten den Diebstahl aus.

es Mroczka, 30. Juli. Die Ernte hat, obwohl bereits in der vorigen Woche hier und da angefangen wurde, heute überall voll begonnen. Auf schwerem Boden ist der Roggen noch grün, da das Stroh sehr stark ist, doch in Anbetracht der vorgerückten Zeit kommt ein längeres Warten nicht mehr in Frage. Im allgemeinen steht das Getreide gut. — Motorradunfall. Auf der Chaussee von Mroczka nach Biell führte ein deutscher Verleiher Martin, da er die Gewalt über die Maschine verlor. Außer verbogener Lenkstange erlitt M. einige Hautabschürfungen.

in Spital (Kreis Inowroclaw), 30. Juli. Der hiesige Infrerein feierte am Donnerstag, 19. d. M. sein diesjähriges Sommerfest im Vereinslokale zu Spital. Viel Anhang fand das Preisfestsessen um gefüllte Honigtöpfe. Den ersten Preis errang Simon Modliborzyce mit 71 Punkten. — Am Sonnabend, 28. d. M., feierte der Kochkurs, der vom Landwirtschaftlichen Verein „Kujawien“ hier eingerichtet war, sein Abschlusfest. Unter der Kochlehrerin Frau Radtke's Leitung hatten die Mädchen des Kursus einige hübsche Theaterstücke und Lieder eingeübt, die sie zur Unterhaltung der zahlreich erschienenen Gäste zum Besten gaben. Zahlreiche schöne Handarbeiten der Schülerinnen waren zur Schau gestellt, die bewiesen, daß die Teilnehmerinnen von dem Kursus einen Gewinn davongetragen haben.

in Ritzke (Kreis Inowroclaw), 30. Juli. Schon wieder wurde hier ein Einbruch bei dem Kaufmann Koschinski in Neuforge verübt. In der Nacht vom Freitag zu Sonnabend hatten dort die Einbrecher eine Fensterhebe im Laden herausgedrückt, dann das Fenster aufgemacht und aus Laden und Vorratskammer Wurst, Speck, Schokoladen, Tee, Zigarren, Zigaretten und Tabak, sowie einen dort hängenden Regenschirm entwendet. Der Schaden beläuft sich auf ungefähr 5-600 Zloty. — Auch in die Arbeiterkantine in Dembowitz wurde in der Nacht zum Sonntag versucht einzubrechen. Die Diebe wurden durch den Wirt rechtzeitig verstoßen.

Wirtschaftliche Rundschau.

Aktienmarkt.

Posener Börse vom 30. Juli. Festverzinsliche Werte: Notierungen in Prozent: Spross-Konvertierungsanleihe (100 Zl.) 65,75 G. Aproz. Konvertierungsanleihe der Posener Landchaft (100 Zloty) 56,00 B. Notierungen je Stück: Spross. Prämien-Dollaranleihe Serie II (5 Dollar) 87,88 G. Tendenz: lebhafter. — Industriekarten: G. Cegielski 47,00 G. Derfeld - Viktorius 59,00 G. Dr. Roman May 100,00 G. Wpr. Cer. Krot. 13,50 G. Tendenz: lebhafter. (G. = Nachfrage, B. = Angebot, + = Geschäft, * = ohne Umsatz.)

Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 30. Juli auf 5,9244 Zloty festgesetzt.

Warschauer Börse vom 30. Juli. Umsätze. Verkauf — Kauf. Belgien 124,11, 124,42 — 123,80, Belgrad —, Budapest —, Bukarest —, Oslo —, Helsingfors —, Spanien —, Holland 358,61, 359,51 — 357,71, Japan —, Ropenhagen —, London 43,31, 43,42, — 43,21, Newyork 8,90, 8,92 — 8,88, Paris 34,92, 35,01 — 34,88, Prag 26,42, 26,48 — 26,36, Riga —, Schweiz 171,70, 172,13 — 171,27, Stockholm —, Wien 125,77, 126,09 — 125,46, Italien 46,69, 46,81 — 46,57.

Ämtliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 30. Juli. In Danziger Gulden wurden notiert: Devisen: London 25,00 Gd., — Br., Newyork — Gd., — Br., Berlin — Gd., — Br., Warschau 57,61 Gd., 57,76 Br., Rotterdam — Gd., — Br., Newyork — Gd., — Br., Ropenhagen — Gd., — Br., Berlin — Gd., — Br., Warschau 57,61 Gd., 57,76 Br.

Der Markt am 30. Juli. Danzig: Ueberweisung 57,25 bis 57,76, bar 57,81—57,78, Berlin: Ueberweisung Warschau 48,81 bis 47,00, Rattowitz —, Polen 46,825—47,025, bar 40,66 bis 47,10, fl. 46,55—46,95, London: Ueberweisung 43,30, Newyork: Ueberweisung 11,25, Riga: Ueberweisung 58,65, Budapest: bar 64,15—64,45, Prag: Ueberweisung 37,50, Mailand: Ueberweisung 214,75, Wien: Ueberweisung 79,275—79,575.

Berliner Devisenkurse.

Offiz. Discont. läge	Für drahtlose Auszahlung in deutsches Mark	In Reichsmark 30. Juli	In Reichsmark 27. Juli
		Geld	Brief
—	Buenos-Aires 100 Pes.	1.765	1.770
—	Canada 1 Dollar	4.181	4.189
5,48%	Japan 100 Yen	1.898	1.902
—	Rairo 100 Sch.	20,84	20,88
—	Konstantin 1 Trf. Pfd.	2.133	2.137
4,5%	London 1 Pfd. Sterl.	20,327	20,367
4%	Newyork 1 Dollar	—	4.183
—	RiodeJaneiro 1 Milr.	0,498	0,500
—	Uruguay 1 Goldpes.	4,281	4,289
4,5%	Amsterdam 100 Fl.	168,27	168,61
10%	Uthen 100 Sch.	5,395	5,405
4,5%	Brüssel-Int. 100 Fr.	58,22	58,34
6%	Danzig 100 Gul.	81,31	81,47
6%	Helsingfors 100 fl. M.	10,529	10,549
5,5%	Italien 100 Lira	21,895	21,935
7%	Jugoslavien 100 Din.	7,353	7,367
5%	Kopenhagen 100 Kr.	111,78	112,00
8%	Lissabon 100 Esc.	18,73	18,77
5,5%	Oslo-Christ. 100 Kr.	111,71	111,93
3,5%	Paris 100 Fr.	16,38	16,42
5%	Prag 100 Kr.	12,402	12,422
3,5%	Schwiz 100 Fr.	80,56	80,55
10%	Sofia 100 Leva	3,017	3,023
5%	Spanien 100 Pes.	68,84	68,85
3,5%	Stockholm 100 Kr.	111,97	112,19
6,5%	Wien 100 Kr.	59,04	59,16
6%	Budapest 100 Pengö	72,91	73,05
8%	Warschau 100 Zl.	46,825	47,025

Ämtliche Notierungen der Posener Getreidebörse vom 30. Juli. Die Preise verstehen sich für 100 Ailo in Zloty: Weizen 49,00—51,00, Roggenkleie 30,00—31,00, Roggen Nichtpreis 38,50—40,00, Weizenmehl (65%) 69,00—73,00, Roggenmehl (65%) 60,00, Roggenmehl (70%) 58,00, Braugerste —, Hafer 42,75—44,75, Wintergerste 33,50—35,50, Weizenkleie 25,00—26,00, Gerste —, Roggenstroh, gepr. —, Heu, loie (neues) —, Heu, gepreßt —.

Produktenmarkt.

Ämtliche Notierungen der Posener Getreidebörse vom 30. Juli. Die Preise verstehen sich für 100 Ailo in Zloty: Weizen 49,00—51,00, Roggenkleie 30,00—31,00, Roggen Nichtpreis 38,50—40,00, Weizenmehl (65%) 69,00—73,00, Roggenmehl (65%) 60,00, Roggenmehl (70%) 58,00, Braugerste —, Hafer 42,75—44,75, Wintergerste 33,50—35,50, Weizenkleie 25,00—26,00, Gerste —, Roggenstroh, gepr. —, Heu, loie (neues) —, Heu, gepreßt —.

Getreide. Warschau, 30. Juli. Abschlässe auf der Getreide- und Warenbörse für 100 Rg. franko Station Warschau: Weizen märk. 238—240, Juli 254, Septbr. 254,50, Oktbr. 255, Dezbr. 257,75 bis 257,50, Tendenz still. Roggen märk. 243—245, Juli 271,50—274, Sept. 287, Oktbr. 288, Dezbr. 289,50, Tendenz fest. Gerste: neue Wintergerste 207—217, Tendenz ruhig. Hafer märk. 245 bis 286, Septbr. 223, Oktober 223, Dezember 229,50, Tendenz lustlos. Mais loco Berlin 244 bis 247, Weizenmehl 29,25 bis 32,75, Roggenmehl 33,00—35,75, Weizenkleie 15,00, Weizenfleimelasse 15,90—16,10, Roggenkleie 17,00, Raps 320—325, Vittoriaerbsen 45—54, fl. Spellererbsen 35—40, Futtererbsen 25,00—27,00, Beluchten 27,00—30,00, Uderbohnen 26—28,00, Widen 27,00—30,00, Lupinen, blau 14,50—16,00, Lupinen, gelb 16,50 bis 17,50, Rapsstuden 19,50 bis 20,00, Leinwaden 23,90—24,40, Erbsenmehl 17,40—17,68, Sojabohnen 21,40—22,50, Kartoffelflocken 24,80—25,20.

Materialienmarkt.

Berliner Metallbörse vom 30. Juli. Preis für 100 Kilogr. in Gold-Mark. Elektrolytkupfer (wirebars), prompt cif. Hamburg, Bremen oder Rotterdam 139,75, Remalte-Plattensint von handelsüblicher Beschaffenheit —, Originalhindentaluminium (98/99%) in Blöden, Walz- oder Drahtbarren 190, dd. in Walz- oder Drahtbarren (99%) 194, Reimittel (98—99%) 350, Antimon-Regulus 85—90, Feinsilber für 1 Kilogr. fein 81,25—82,75. Edelmetalle. Berlin, 30. Juli. Silber 900 in Stäben 81,25—82,75 je Kg., Gold im freien Verkehr das Gramm 2,80—2,82, Platin das Gramm 9,50—11 Mark.

Wasserstands Nachrichten.

Weichsel-Wasserstand am 31. Juli, 10 Uhr. Zawichost —, Warschau +9,61, Bielsk +0,14, Thorn —0,02, Jordan +0,01, Kulm —0,15, Graudenz —0,08, Kurzebrunn +0,40, Bielsk —0,56, Dirschau —0,98, Einlage +2,26, Schiewenbrunn +2,58. Der Wasserstand der Weichsel ist in weiterem Sinken begriffen.

Chef-Redakteur: Gotthold Starke; verantwortlicher Redakteur für Politik: Johannes Kruse; für Handel und Wirtschaft: Hans Wietze; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Maria Heple; für Anzeigen und Reklamen: Edmund Praygodski; Druck und Verlag von A. Dittmann, G. m. b. H., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfasst 10 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 161.

Belanntmachung der Ortsgruppe Bromberg (Abt. Handwerk).

1. Die Monats-Versammlungen finden regelmäßig jeden Monat und zwar jeden Montag nach dem 15. statt.
2. Die Tagesordnung wird in der Versammlung bekanntgegeben.
3. Am Sonnabend vor dem Montag der Versammlung wird im Vereinsanzeiger der Deutschen Rundschau das Lokal, in der die Versammlung stattfindet, bekanntgegeben.

Der Vorstand.
H. Schulz, 1. Vorsitzender.

Nachlassversteigerung

ulica Sowinskiego 17, 1 Tr. rechts.
Donnerstag, den 2. August, 2 Uhr nachmittags werde ich folgende Möbel versteigern: Zerlegbare Spinde, Kleider- und Wäschekränze, Bettgestelle mit Matrassen, Waschtisch, 1 Büffet (Eiche), ausziehbarer Tisch, Stühle, Sofa, Schreibtisch, Spiegel, 1 Teppich, Säuser, Bilder, kompl. Küche, Küchengeräte, Wäsche, Porzellan, Glas und viele andere Gegenstände.

Michal Piechowiak,
vereid. Licytator und Taxator,
Długa 8, Möbelgeschäft. Tel. 1651.

Drahtseile — Hanfseile — Hanf Bindegarne, Strohpressengarne Fischnetze — Bindfaden

10156
liefert preiswert
nur an Wiederverkäufer
Kabelfabrik
Mechanische Draht- u. Hanfseilerei, G. m. b. H.
Danzig, Langgarten 109.

B. Brunk, Töpfermeister 4586

Bydgoszcz - Wileczaj, Katielsta 11
empfehlen sich bei vorkommenden Bedarf.

Reiches Lager von bestem ziegelartigem Behm sowie Kiesgruben in nächster Nähe der Hauptbahnstrecke, unmittelbar an Kreuzungspunkt mit der neuen Sirede Bndg. (Gdynia), werd. an Kapitalsträft. Unternehmer zur gemeinamen Ausbeute übergeben. Ang. an d. Geschft. u. N. 10307

Bohnungen

Moderne 5-6 Zimmerwohn. mit all. Komf., unweit ul. Gdanska geleg. geg. Ueberrn von Renovierungsarbeiten u. Mietsvorauszahlung sofort zu miet. gel. Angeb. mit Beschreibung u. Preis u. N. 4546 a. d. G. d. J.

In der Nähe des Bahnhofes wird geräumige 4-Zimmerwohnung geg. Uebernahme d. Renovierungsarbeiten zu miet. gesucht. Angeb. m. Preis unt. N. 4547 a. d. G. d. J.

Gut möbl. Zimmer

für zwei Herren Nähe Dworcowa iof. gesucht. Off. u. N. 4592 a. d. G. d. J.

gut möbl. Zimmer

ab 15.8 bzw. 1.9. Off. u. N. 4575 an d. Geschft. d. J.

Bom 1 möbl. Zimm.

für ein, Herrn zu verm. Sw. Trójno 10. Reiser. 4591

Erstklassiger Herrenjäger

und einige Freunde (Gutsbesitzer) in Bayern, die großes Interesse für polnische Hochwildjagden hegen, wünschen zwecks Jagdwild mit solchen Besitzern der Hochwildjagden in Verbindung zu treten. Gesl. Offerten bitte unt. N. 10321 a. d. Geschft. d. J. zu richten.

Nutzt die Gelegenheit!

in der Zeit außerhalb der Saison empfiehlt verschiedene Pelze um 20% billiger die Firma 10239 „Futro“, Bydgoszcz, ul. Dworcowa 17. Achtung! Wir geben langfristigen Kredit.

Zeichenpapier

in Bogen und Rollen
A. Dittmann, T. z o. p.
Bydgoszcz, ul. Jagiellonska 16.

Torf

gibt ab auf Raten 4544
solectwo, Pawlowek Bydgoszcz.

Möbl. Zimmer

an 2 verm. Gdanska 130. Zoreing, part., lfs. 4581

Suche

Wirt, gebildeter Landwirt, 15 000 Zl. Verm. l. Einbertragung. Gefl. Off. unt. N. 10317 an die Geschft. d. J. erb.

Seidenstoffe
Kostüm-
und Kleiderstoffe
Mantelstoffe
Samte und Plüsch
Indanthren-Stoffe

Herrenstoffe
für alle Zwecke

Bettinette u. Drelle
Bettbezug-Stoffe
Wäsche-Stoffe
lein. Tischwäsche
lein. Handtücher

P. P.

Ende August verlege ich mein seit 26 Jahren ul. Mostowa 6 (Brückenstr.) bestehendes und für **Qualitätsware** bestens bekanntes Modewaren- und Aussteuer-Geschäft

nach **ulica Jagiellońska 17** (Theaterplatz).

Zwecks Verkleinerung des Lagers vor dem Umzuge veranstalte ich vom **1. bis 25. August d. Js.** in meinen alten Räumen Mostowa 6 einen

Saison-Ausverkauf

zu extra ermäßigten Preisen.

Ich erwarte Ihren werten Besuch zu dieser Veranstaltung und bitte, mir Ihr geschätztes Wohlwollen auch fernerhin zu bewahren.

Alfred Hübschmann, Bydgoszcz

ab September **ulica Jagiellońska 17** (Theaterplatz.)

Schürzen
Fertige Wäsche
Trikotagen
Strickjacken

Bleyle's-Sweater
Bleyle's-Anzüge
Bleyle's-Westen

Gardinen
Tischdecken
Reisedecken
Plaids und Tücher

10280



Tatarski i Ska

BYDGOSZCZ

Gdańska 152 Tel. 1435

Reifen, Schläuche
Automobilzubehör
Benzin-Tankdepot
„Shell“-Oele.

10128



Motor-Pflüge

Deering 10/20 P. S. und 15/30 P. S.

Pflüge, Scheibeneggen

sofort ab Lager lieferbar

9742

Traktore für Industrie.

Hodam & Ressler

Maschinenfabrik

Danzig

Gegr. 1885.

Grudziądz

Zur Reisezeit

halten wir uns zum Abschluß von

Einbruch-,
Diebstahl-,
Unfall- und

Lebens-Versicherungen

zu günstigen Bedingungen

bestens empfohlen.

WELAGE Versicherungs-

schutz Sp. z o. o.

(Versicherungs-Abteilung der Westp. Landw. Gesellsch.)

Poznań, ul. Piekary 16/17.

Tel. 1460, 5665, 5666.

10132

Vertreter in Bydgoszcz

Emil Steller, ul. Zacisze 4.

Es werden noch tüchtige Provisions-

vertreter angestellt!

Draht-Kartoffelkörbe Nr. 1



verzkt. Krippgeflecht zum

Abwaschen d. Kartoffeln

sehr geeignet 10171

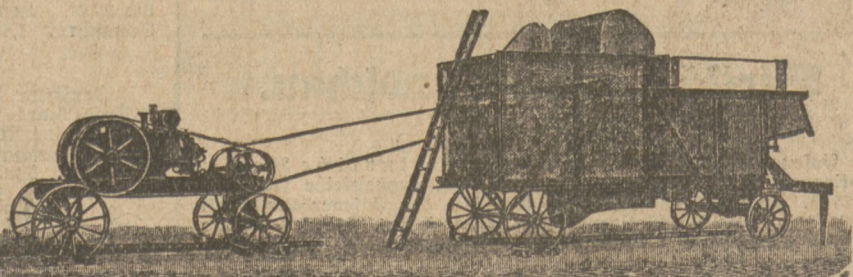
per Stück . . . zł 4.60

bei 10 „ . . . zł 4.45

unbekannt p. Nachnahme

Alexander Maennel,

Nowy-Tomyśl, W 3 (Wlkp.)



Motordreschmaschinen

mit doppelter Reinigung, Entgranner und Sortierung, in allen Größen von kleinster Ausführung mit ca. 10 Ctr. Stundenleistung bis zu ca. 40 Ctr. stündl. Leistung ständig auf Lager.

Motore, fahrbar und stationär

in verschiedenen Größen und Ausführungen.

Besichtigen Sie unsere reichhaltigen Bestände.

Gebrüder Ramme, Bydgoszcz

Św. Trójcy 14b.

9682

Telefon Nr. 79.

Damen- und Kinder-
Garderobe u. Wäsche
wird billig angefertigt.
4637 Dworcowa 6, 1 Tr.

Führe Reparaturen an Wasserleitungen,
sämtl. Patentenschloßern, Tür-
schloßern, Jalousien u. anderen Sachen aus.
Sienkiewicza 8, 2 Tr. r.

Chide, guttühende
Damen-Soiellen
Jagiellońska 44, I.

Das gute Qualitätspiano

prämiert mit der goldenen Medaille
finden Sie in der

8964

Centrala Pianin

Bydgoszcz, Pomorska 10

Tel. 1738. gegenüber der Feuerwache. Tel. 1738.

Mässige Preise. — Günstige Teilzahlungen.

Vertretungen in Lodz und Lemberg.

Das gute Bier:

„Prazdrój Wielkopolski“

und für Mütter, Kinder und Genesende:

Gesundheits-Bier „Matus“

empfehl:

8889

Browar Bydgoski, Sp. z o. o.

Tel. 16-03 Bydgoszcz, Ustronie 6 Tel. 16-08

Musterbeutel

in allen gangbaren Größen.

A. Dittmann, T. z o. p., Bydgoszcz,

ulica Jagiellońska 16.

Empfehle mein Geschäft
zur Reparatur und Er-
neuerung von Wagen.
Sichere, beste Bedie-
nung. Auswahl von
Ersatzteilen. Patent-
achsen, Federn usw.,
gebog. Hölzer, Räder,
Näffen, Speichen, Ar-
beitswagen, Antsch-
wagen aller Art, oft
Wagenhebelkäufe, An-
kauf alter Wagen. 9112
Fabryka powozów
dawn. Sperling-Nakto.
Tel. 80. — rok zat. 1864.

Hauptner Crotalia u. Autocrotal

sind die allein zuverlässigen

Dauer-Ohrmarken

für Zuchtvieh.

Crotalia- und Autocrotalangen,
Trokare, Schlundröhren, Ruktatoren,
Irrigatoren, Impfspritzen,
Tätowierzangen. 9753

Alleinverkauf der Hauptner-Erzeugnisse für
Tierzucht und Pflege für den Freistaat

Danzig und Pommerellen.

Landwirtsch. Bedarfsartikel aller Art

Inhaber
Franz Kuhnert, Paul Kuhnert

Hundegasse 98 Danzig Hundegasse 98

WEIZEN

Svalöfs Original:

„Kronen“, „Sonnen II“,

„Stahl“, „Panzer“

Svalöfs Original-Roggen:

„Stern“, „Panzer“.

Bestellungen nehmen entgegen:

Polsko Szwedzka Hodowla Nasion Svalöf Sp. z ogr. odp., Poznań, Pocztowa 10 und Firma

Raiffeisen.

12040

Klavierstimmungen
und Reparaturen.
sachgemäß und billig.
Liefere auch gute Musik
zu Hochzeiten, Gesell-
schaften und Vereins-
vergünstigungen. 4116
Paul Wihere
Klavierstimmer,
Klavierpieler,
Grodzka 16
Ede-Brückenstr. Tel. 273